MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 12228897 0

Cherepnin, Nikolai
Nikolaevich
[Musical illustrations
to A. Pushkin's Tale of the
fish and the fisherman; arr.]
Shest' muzykal'nykh
illiustratsii

M
1060
C47
op. 41

Н. ЧЕРЕПНИН
N. TCHEREPNIN

Шесть музыкальных иллюстраций

к сказке „О РЫБАКЕ И РЫБКЕ“
А. С. ПУШКИНА

Six musical illustrations

to A. Pushkin's
"TALE OF THE FISH AND THE FISHERMAN"

ПАРТИТУРА
SCORE

МУЗЫКА · MUSIK
МОСКВА · 1969 · MOSKAU

Н. ЧЕРЕПНИН
N. TCHEREPNIN
Op. 41

Шесть музыкальных иллюстраций

к сказке „О РЫБАКЕ И РЫБКЕ“
А. С. ПУШКИНА

Six musical illustrations

to A. Pushkin's
"TALE OF THE FISH AND THE FISHERMAN"

ПАРТИТУРА
SCORE

ИЗДАТЕЛЬСТВО МУЗЫКА
STATE PUBLISHERS MUSIC
Москва 1969 Moscow

LIBRARY
DEC 22 1969
UNIVERSITY OF TORONTO

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

M
1060
C47
op. 41

https://archive.org/details/31761122288970

ORCHESTRA

3 Flauti (III=Piccolo)
2 Oboi
Corno inglese
2 Clarinetti (A, B)
Clarinetto contralto (F)=Cl. III
2 Fagotti
Contrafagotto

*

4 Corni (F)
4 Trombe (C)
3 Tromboni
Tuba

*

Timpani
Triangolo
Tamburo
Piatti
Cassa
Tam-tam
Campanelli
Silofono

*

Celesta
2 Arpe
Piano

*

Violini I
Violini II
Viole
Violoncelli
Contrabassi

В августе 1912 года в Ялте Н. Н. Черепнин написал для фортепиано шесть музыкальных иллюстраций к сказке «О рыбаке и рыбке» (ор. 41). В этой редакции они были впервые исполнены в Петербурге пианистом Б. С. Захаровым и изданы фирмой П. Юргенсона.

По-видимому, в 1917 году Черепнин оркестровал их для большого оркестра. В оркестровой редакции музыкальные иллюстрации были впервые исполнены в Париже в середине 1920-х годов в концерте Колонна под управлением Габриэля Пьерне. Партитура была издана в 1921 году Государственным музыкальным издательством.

В 1936 году в Нью-Йорке на эту музыку американская балерина Люсия Чейс поставила балет «Золотая рыбка».

1

Жил старик со своею старухой
У самого синего моря...
Старик ловил неводом рыбу,
Старуха пряла свою пряжу.

2

Раз он в море закинул невод,
Пришел невод с одною тиной.
Он в другой раз закинул невод,
Пришел невод с травой морскою.
В третий раз закинул он невод,
Пришел невод с одною рыбкой,
С непростою рыбкой, золотою.
Как взмолится золотая рыбка,
Голосом молвит человечьим:
«Отпусти ты, старче, меня в море!
Дорогой за себя дам откуп:
Откуплюсь чем только пожелаешь».
Удивился старик, испугался:
Он рыбачил тридцать лет и три года
И не слыхивал, чтоб рыба говорила.
Отпустил он рыбку золотую
И сказал ей ласковое слово:
«Бог с тобою, золотая рыбка!
Твоего мне откупа не надо;
Ступай себе в синее море,
Гуляй там себе на просторе».

3

...Старика старуха забранила:
«Дурачина ты, простофиля!
Не умел ты взять выкупа с рыбки!
Хоть бы взял ты с нее корыто:
Наше-то совсем раскололось».
Вот пошел он к синему морю;
Видит: море слегка разыгралось.
Стал он кликать золотую рыбку.
Приплыла к нему рыбка и спросила:
«Чего тебе надобно, старче?»
Ей с поклоном старик отвечает:
«Смилуйся, государыня рыбка,
Разбранила меня моя старуха,
Не дает старику мне покою:
Надобно ей новое корыто;
Наше-то совсем раскололось».
Отвечает золотая рыбка:
«Не печалься, ступай себе с богом,
Будет вам новое корыто».
...Еще пуще старуха бранится:
«Дурачина ты, простофиля!
Выпросил, дурачина, корыто!
В корыте много ли корысти?
Воротись, дурачина, ты к рыбке;
Поклонись ей, выпроси уж избу».

4

...«Не хочу быть черной крестьянкой,
Хочу быть столбовою дворянкой».
...Высокий терем.
На крыльце стоит старуха
В дорогой собольей душегрейке,
Парчевая на маковке кичка,
Жемчуги огрузили шею,
На руках золотые перстни,
На ногах красные сапожки.
Перед нею усердные слуги;
Она бьет их, за чупрун таскает.
Говорит старик своей старухе:
«Здравствуй, барыня-сударыня дворянка!
Чай, теперь твоя душенька довольна».
На него прикрикнула старуха,
На конюшню служить его послала.

5

...«Не хочу быть столбовою дворянкой,
А хочу быть вольною царицей.»...
...Царские палаты,
В палатах видит он свою старуху,
За столом сидит она царицей,
Служат ей бояре да дворяне,
Наливают ей заморские вина;
Заедает она пряником печатным;
Вкруг ее стоит грозная стража,
На плечах топорики держат...

6

...На море черная буря:
Так и вздулись сердитые волны,
Так и ходят, так воем и воют.
Стал он кликать золотую рыбку,
Приплыла к нему рыбка, спросила:
«Чего тебе надобно, старче?»
Ей старик с поклоном отвечает:
«Смилуйся, государыня рыбка!
Что мне делать с проклятою бабой?
Уж не хочет быть она царицей,
Хочет быть владычицей морскою;
Чтобы жить ей в окияне-море,
Чтобы ты сама ей служила
И была бы у ней на посылках».
Ничего не сказала рыбка,
Лишь хвостом по воде плеснула
И ушла в глубокое море.
Долго у моря ждал он ответа,
Не дождался, к старухе воротился —
Глядь: опять перед ним землянка;
На пороге сидит его старуха,
А пред нею разбитое корыто.

А. С. Пушкин

Моему милому сыну Саше

Шесть музыкальных иллюстраций

к сказке „О рыбаке и рыбке“
А. С. Пушкина

To my dear son Sasha

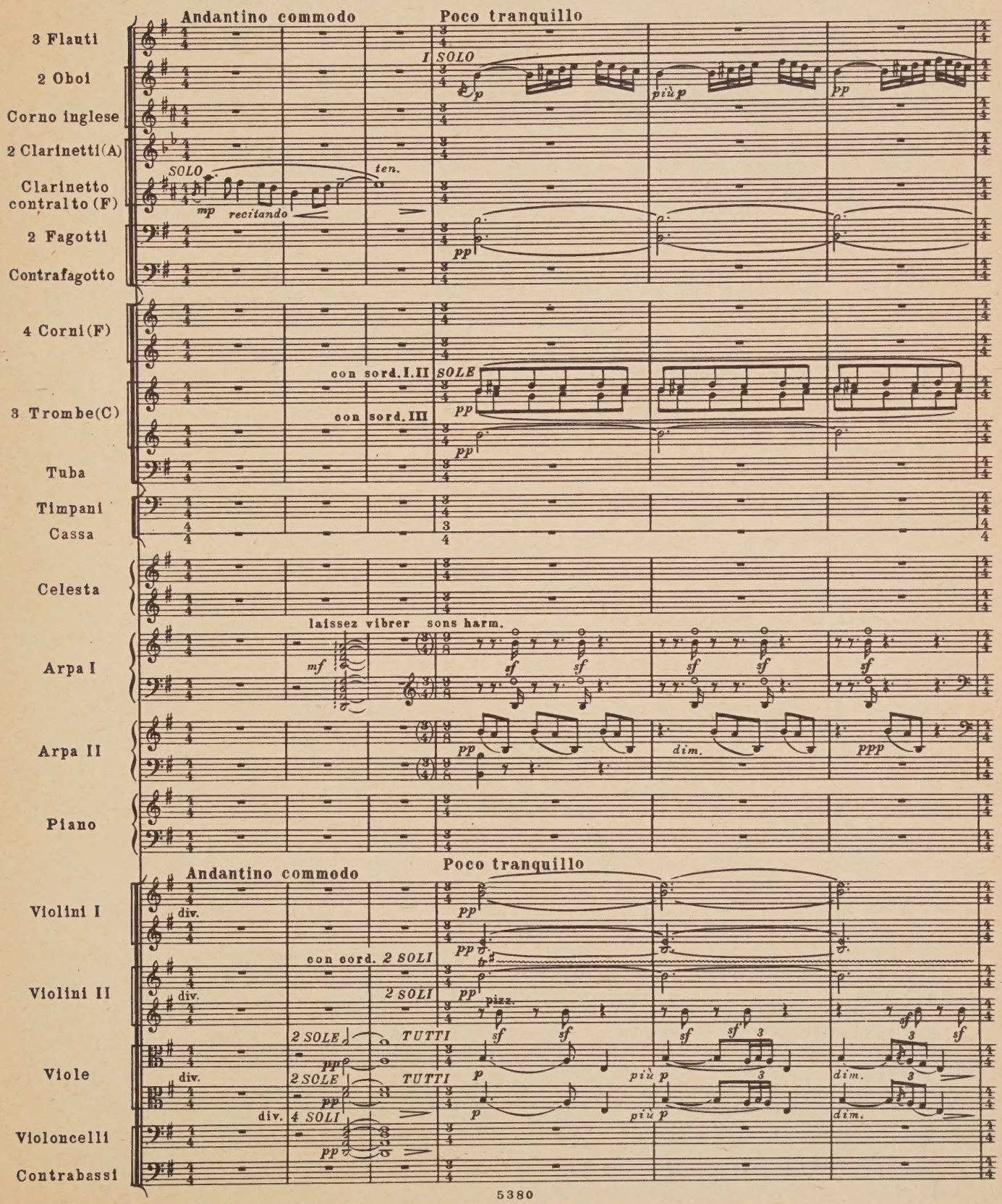
Six Musical Illustrations

to A. Pusbkin's
"Tale of the Fish and the Fisherman"

Op. 41

Н. ЧЕРЕПНИН
N. TCHEREPNIN
(1873 – 1945)

1



quasi recit. — Poco tranquillo

Fl.

Ob. — I

C.ingl.

Cl.

Cl. c-alto — SOLO — mf — quasi recitando — f — dim.

Fag. — I — SOLO — p — più p — pp

Fag. — II — pp

C-fag. — pp

Cor. — con sord. I. II — SOLI — pp

Cor. — con sord. III — SOLO — pp

Tr-be

Tuba

Arpa I — p — f — sons harm. — sf

Arpa II — f — pp — ppp

quasi recit. — Poco tranquillo

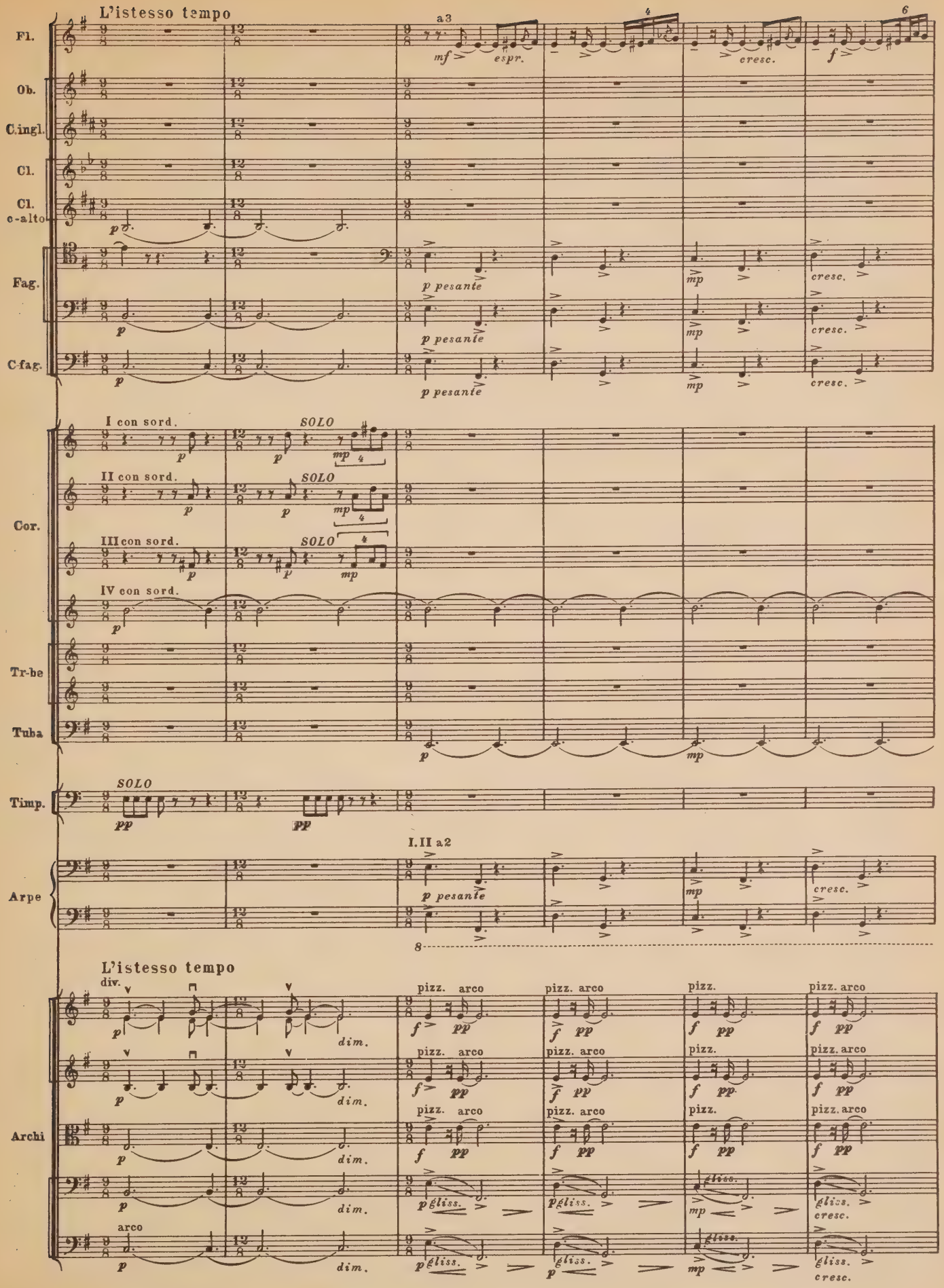
V-ni I — div. — 1p. — 2p. — pp

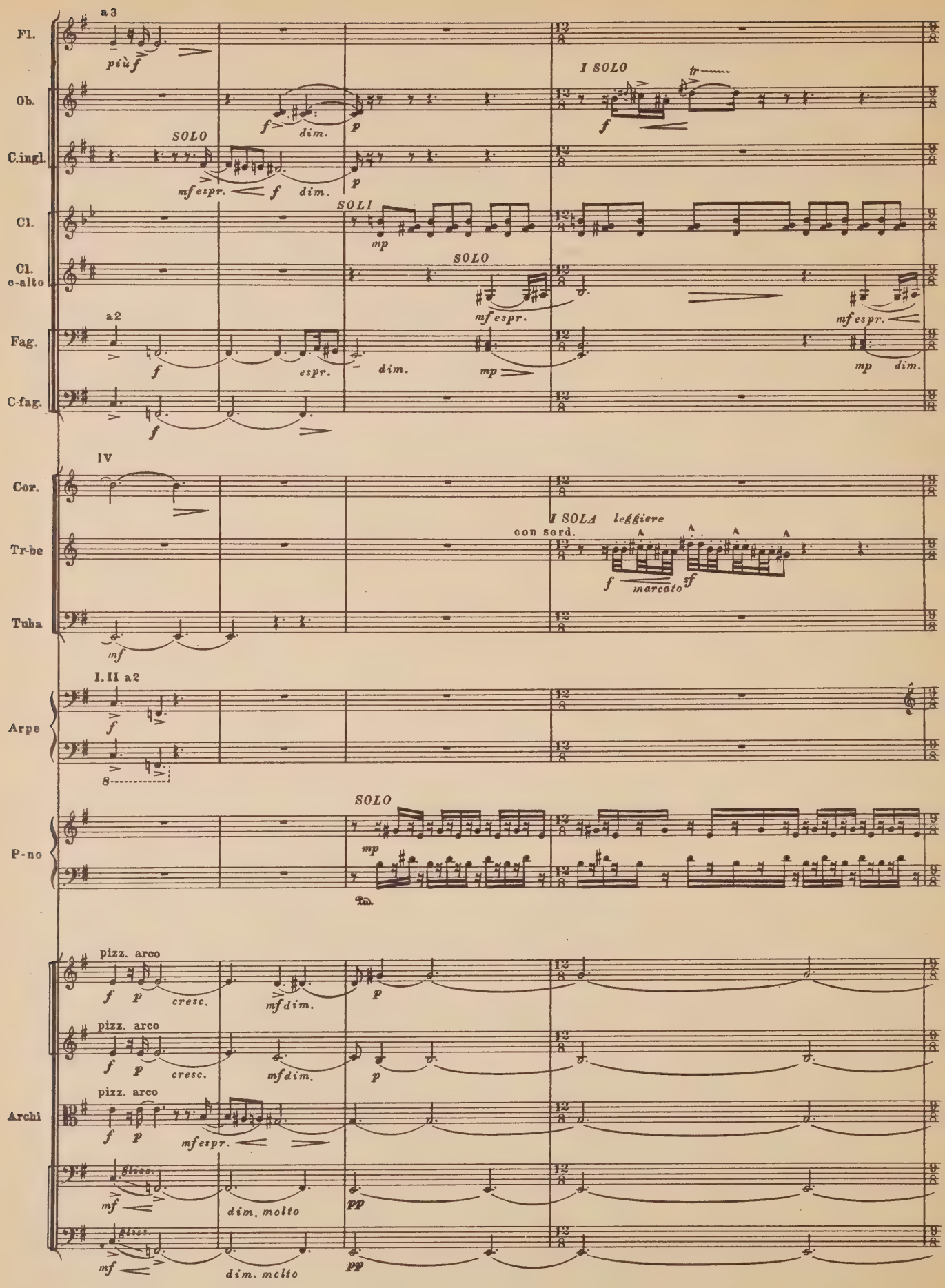
V-ni II — div. — senza sord. — 2 SOLI — pp — pizz. — 2 SOLI — sf

V-le — 3 SOLE — div. — pp — TUTTI — pp

V-c. — 3 SOLI — div. — pp — TUTTI — p — più p — poco dim. — TUTTI — pizz.

C-b. — 2 SOLI — pp — p


L'istesso tempo
Fl.
a3
espr.
cresc.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
p pesante
mp
cresc.
C-fag.
I con sord.
SOLO
II con sord.
III con sord.
IV con sord.
Cor.
Tr-be
Tuba
Timp.
Arpe
I. II a2
L'istesso tempo
div.
dim.
pizz.
arco
Archi
gliss.


Fl.
a 3
più f
Ob.
f
dim.
p
I SOLO
tr
f
C.ingl.
SOLO
mf espr.
f
dim.
p
Cl.
SOLI
mp
Cl. c-alto
SOLO
mf espr.
mf espr.
Fag.
a 2
f
espr.
dim.
mp
mp
dim.
C-fag.
f
Cor.
IV
Tr-be
I SOLA
leggiere
con sord.
f
marcato
sf
Tuba
mf
Arpe
I. II a 2
f
8
P-no
SOLO
mp
Pm.
Archi
pizz. arco
f
p
cresc.
mf dim.
p
pizz. arco
f
p
cresc.
mf dim.
p
pizz. arco
f
p
mf espr.
gliss.
mf
dim. molto
pp
gliss.
mf
dim. molto
pp

Fl.

Ob.

I

tr

f

C.ingl.

Cl.

mp

Cl. c-alto

Fag.

C-fag.

p

Cor.

I SOLA

Tr-be

f

sf

Tuba

Cel.

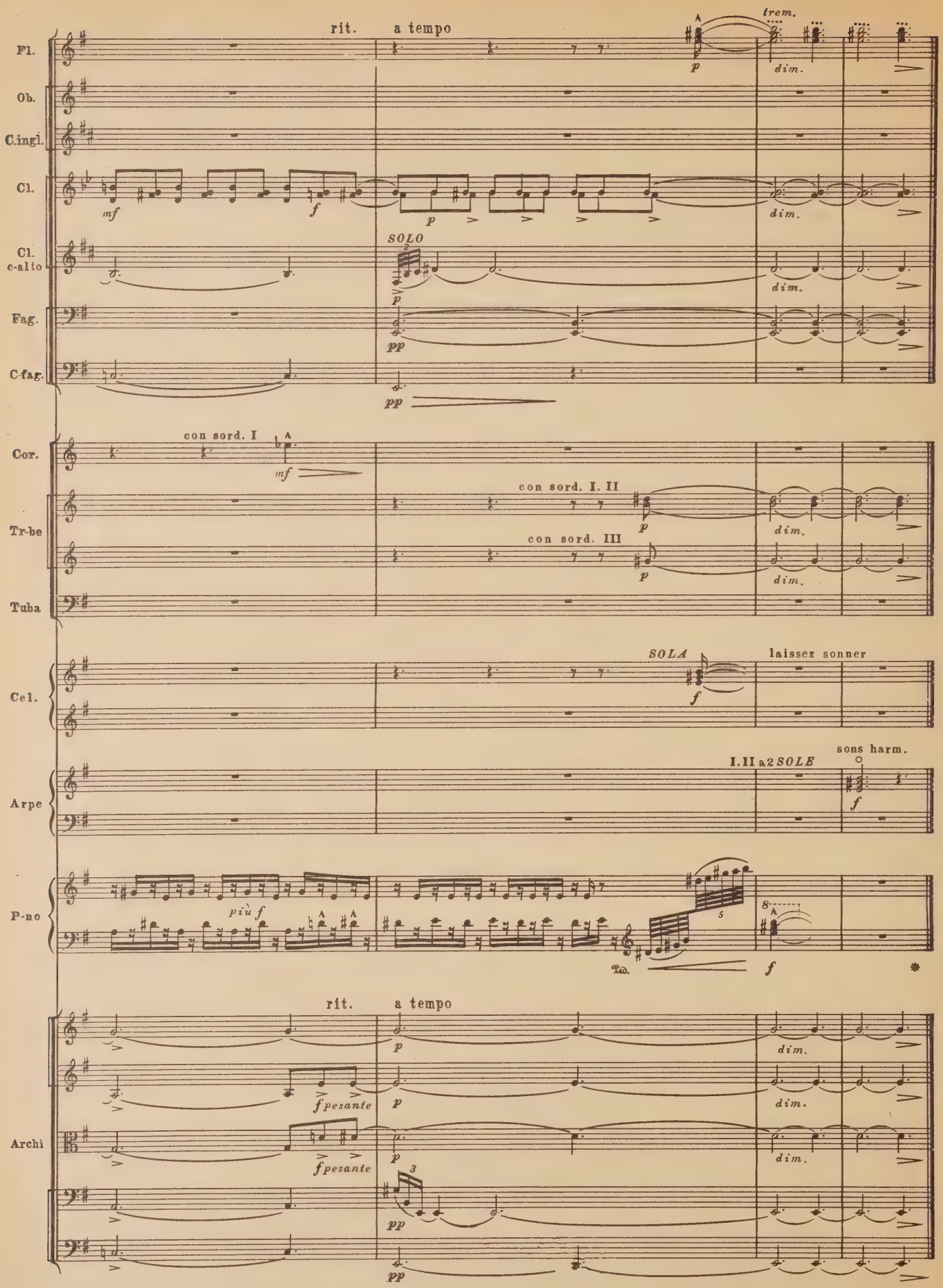
Arpe

P-no

f

cresc.

Archi


rit.
a tempo
trem.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
SOLO
con sord. I
Cor.
con sord. I. II
Tr-be
con sord. III
Tuba
SOLA
laissez sonner
Cel.
I.II a2 SOLE
sons harm.
Arpe
P-no
più f
rit.
a tempo
Archi
f pesante
dim.

2

Moderato assai

C. ingl.
Fag.
C-fag.
Tuba
Archi
Picc.
Fl.
Ob.
C. ingl.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
Tr-ni
Tuba
Cel.
Arpa I
P-no
Archi

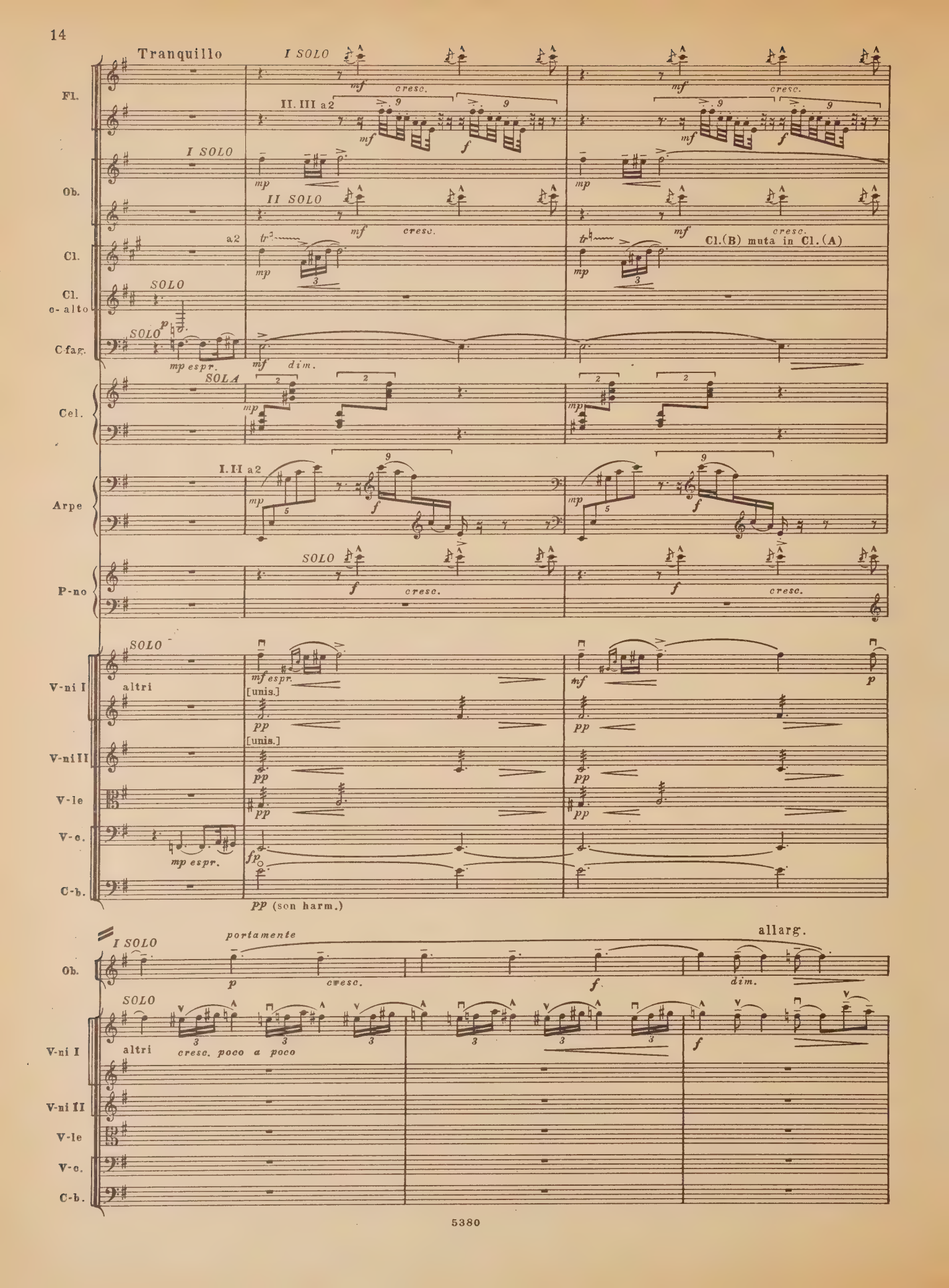
SOLO
a2
p
cresc.
p pesante
espr.
4
6
I SOLO
mp lamentoso
f
ff
dim.
mp
(laissez la ped.) (ôtez.)
pp
mf
div.

C.ingl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tuba
Archi
Picc.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-ni
Tuba
Cel.
Arpa I
P-no
Archi

SOLO
a 2
cresc.
I. II a2
SOLO
pesante
pizz. arco
espr.
unis.
Picc. muta in Fl. III
I. II a2
I SOLO
mf lamentoso
SOLO
(a 2)
espr.
SOLA
SOLA
SOLO

C.ingl.
Fag.
C-fag.
Tuba
P-no
Archi
Fl.
Ob.
Cl.(B)
Tr-ba
Arpe
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le

a2 cresc. f
cresc. f
cresc. f
p cresc.
SOLO mf f Senza pedale
cresc. f
cresc. f
cresc. f
cresc. f sf
cresc. f sf
I f
I f
a2 f tr
con sord. I SOLA mf
I. II a2 mp dim.
più f tr ff
più f
f mf dim.
SOLO pizz. arco f
altri pizz. arco f mp
div. pizz. arco f mp
pizz. arco f p
div. pizz. arco f p
p


Tranquillo
I SOLO
II. III a2
cresc.
Fl.
Ob.
II SOLO
Cl.
a2
Cl.(B) muta in Cl.(A)
Cl. c-alto
SOLO
C-fag.
mp espr.
dim.
Cel.
SOLA
Arpe
I. II a2
P-no
V-ni I
altri
[unis.]
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
pp (son harm.)
portamente
allarg.
cresc. poco a poco

a tempo

Ob. — I — quasi legato — mp — espr.

Cor. — I SOLO — p espr.

Cel. — SOLA — mf

Arpe — I. II a2 — mp

P-no — p

V-ni I — SOLO — mp espr.

V-ni II — altri — pp

V-le — pp

V-c — pp

C-b. — pizz. — pp

Fl. — II — p

Ob. — I — mf — espr.

Cor. — I — p espr.

Cel. — mf

V-ni I — SOLO — espr.

V-ni II — altri — pp

V-le — pp

V-c. — pp

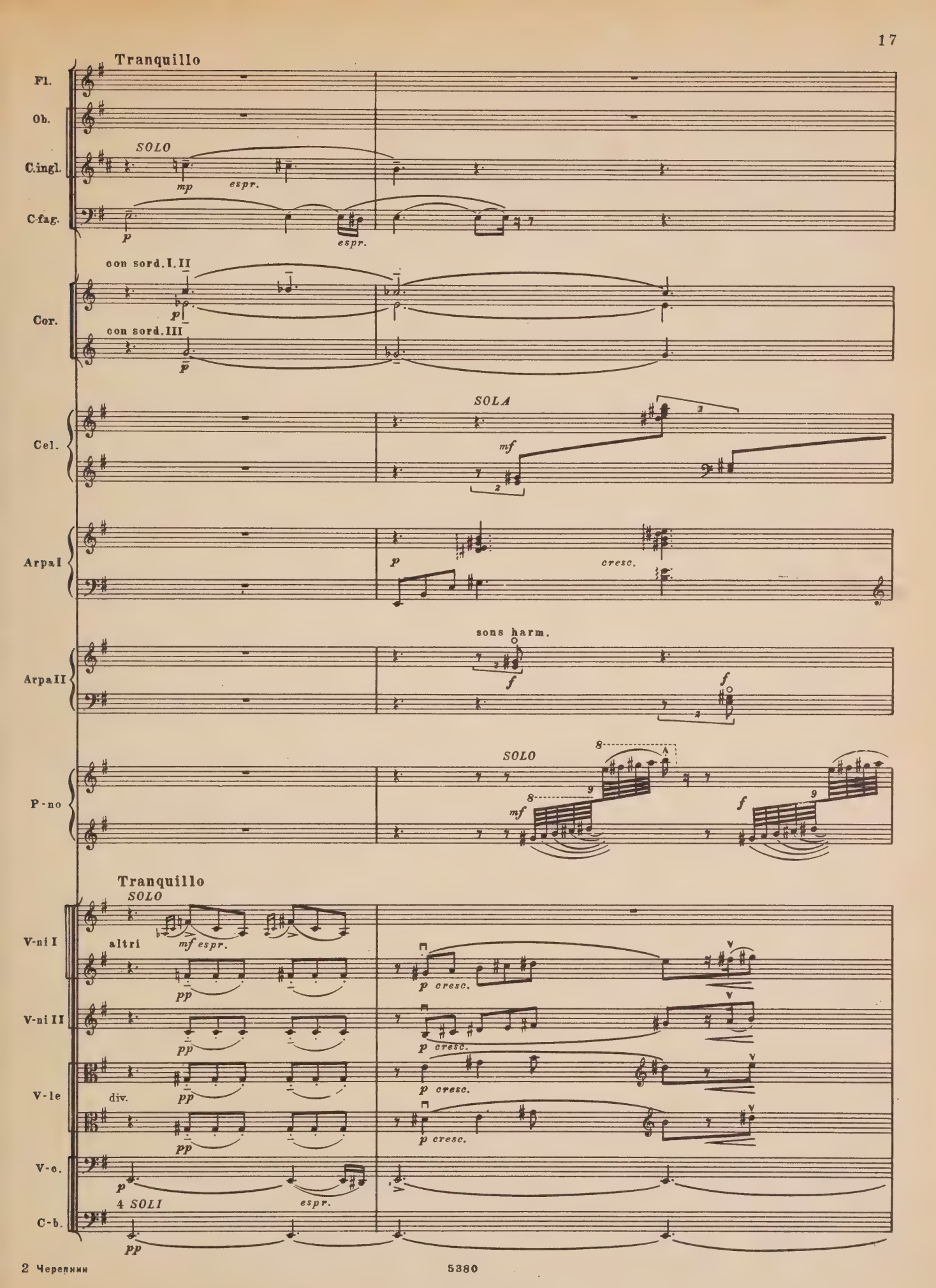
C-b.

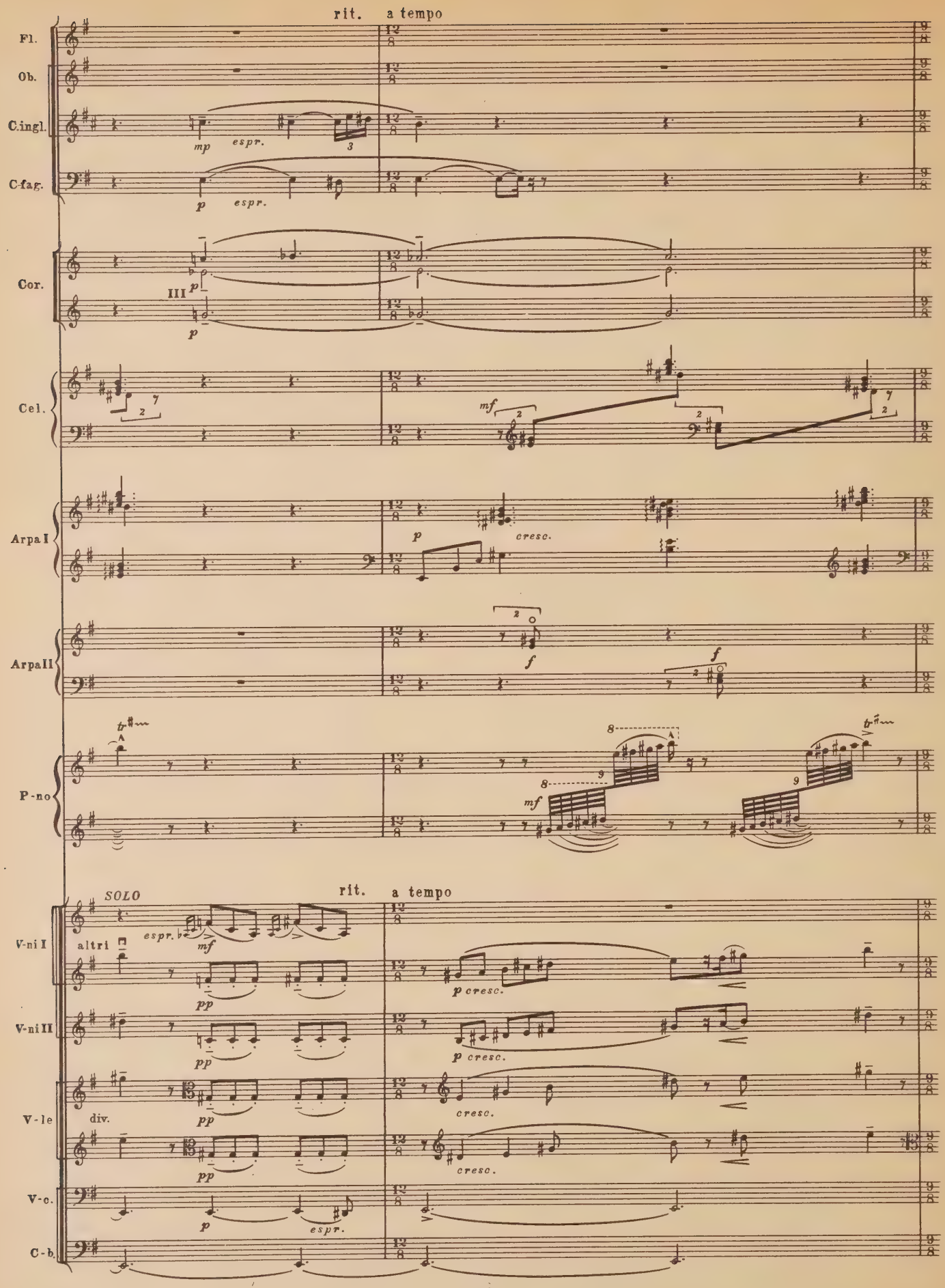
Fl.
Ob.
Cl. c-alto
Fag.
Cor.
Cel.
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.

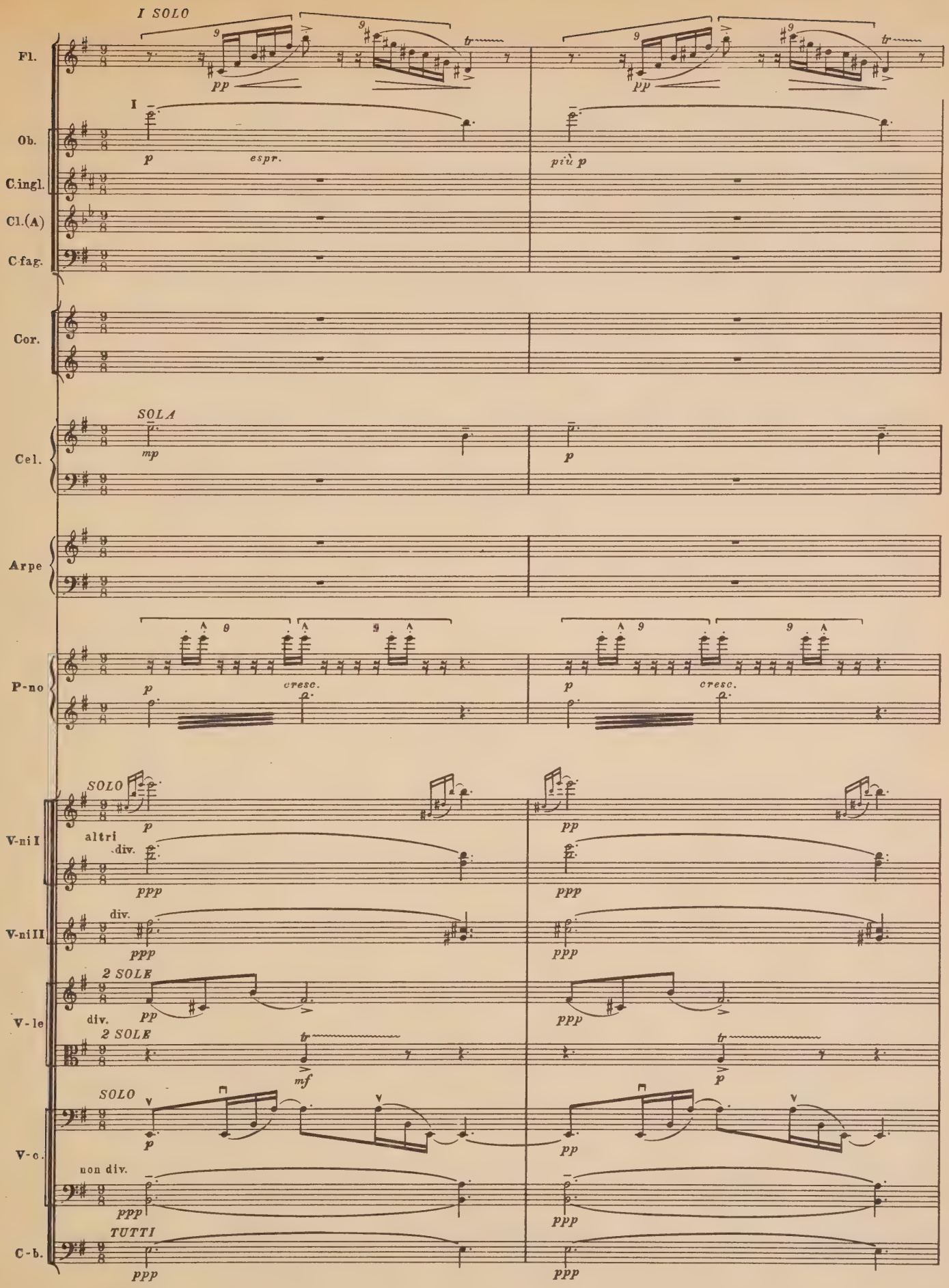
I
II.III
p
dim.
cresc.
espr. e dolce
espr.
a2
con sord.
SOLO
più p
mf
altri
mp
pp
arco

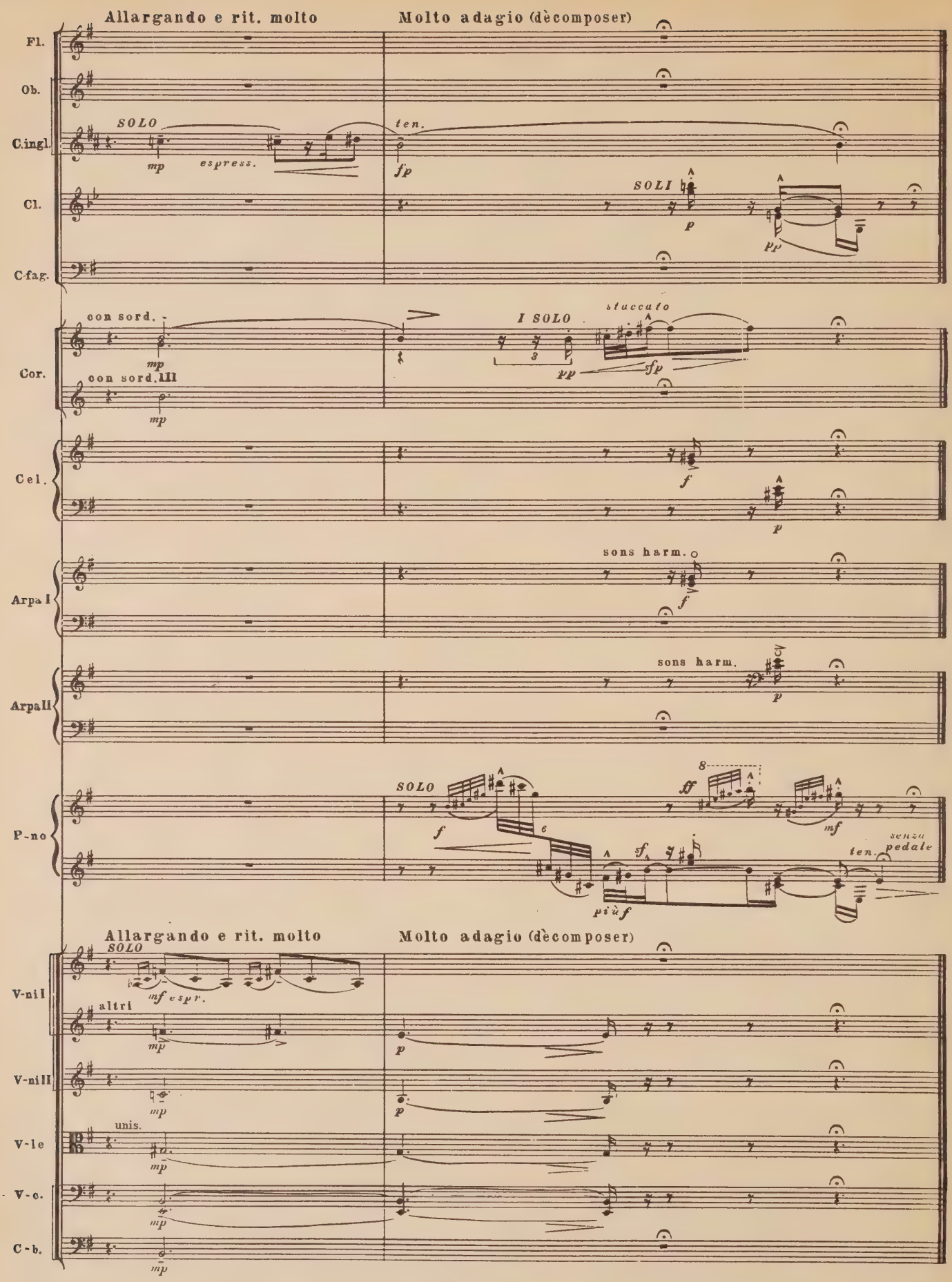
Fl.
Ob.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
Cor.
Cel.
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.

più p
espr.
cresc.
dim.
mp espress.
ten.


Tranquillo
Fl.
Ob.
C.ingl.
SOLO
mp
espr.
C.fag.
p
espr.
con sord. I. II
Cor.
p
con sord. III
p
Cel.
SOLA
mf
Arpa I
p
cresc.
sons harm.
Arpa II
f
f
P-no
SOLO
mf
f
Tranquillo
SOLO
V-ni I
altri
mf espr.
pp
p cresc.
V-ni II
pp
p cresc.
V-le
div.
pp
p cresc.
pp
p cresc.
V-c.
p
espr.
4 SOLI
C-b.
pp


rit.
a tempo
Fl.
Ob.
C.ingl.
mp
espr.
C-fag.
p
espr.
Cor.
III
p
p
Cel.
mf
Arpa I
p
cresc.
Arpa II
f
f
P-no
mf
SOLO
rit.
a tempo
V-ni I
altri
espr.
mf
pp
p cresc.
V-ni II
pp
p cresc.
V-le
div.
pp
cresc.
pp
cresc.
V-c.
p
espr.
C-b.


I SOLO
Fl.
pp
Ob.
I
p
espr.
più p
C.ingl.
Cl.(A)
C-fag.
Cor.
SOLA
Cel.
mp
p
Arpe
P-no
p
cresc.
SOLO
V-ni I
altri div.
ppp
V-ni II
div.
2 SOLE
V-le
div.
mf
SOLO
V-c.
non div.
TUTTI
C-b.


Allargando e rit. molto
Molto adagio (dècomposer)
Fl.
Ob.
C.ingl.
SOLO
mp
espress.
ten.
fp
Cl.
SOLI
p
pp
C-fag.
con sord.
mp
Cor.
con sord. III
mp
I SOLO
3
pp
staccato
sfp
Cel.
f
p
sons harm.
Arpa I
f
sons harm.
Arpa II
p
SOLO
f
6
ff
8
mf
sf
più f
ten.
senza pedale
P-no
Allargando e rit. molto
Molto adagio (dècomposer)
SOLO
mf espr.
V-ni I
altri
mp
p
V-ni II
mp
p
unis.
V-le
mp
V-c.
mp
C-b.
mp

3

Moderato assai, molto risoluto

Fl.

Ob.

Cl. (A)

Fag.

Cor.

a2 con sord.

ostinato

senza sord.

Tr-be (C)

I. II sec!

III sec!

Tr-ni

I. II sec!

III sec!

Tuba

Timp.

P-no

Moderato assai, molto risoluto

Archi

risoluto (dètachè)

ostinato

ostinato

sul pontic.

più f cattivo

più f

non div.

div.

poco string.

I. II a2

Fl.

Ob.

Cl.

Fag.

a2

Cor.

I

Tr-be

II

III

I

Tr-ni

II

III

Tuba

Timp.

P-ti

bacch. di T-ro

SOLO

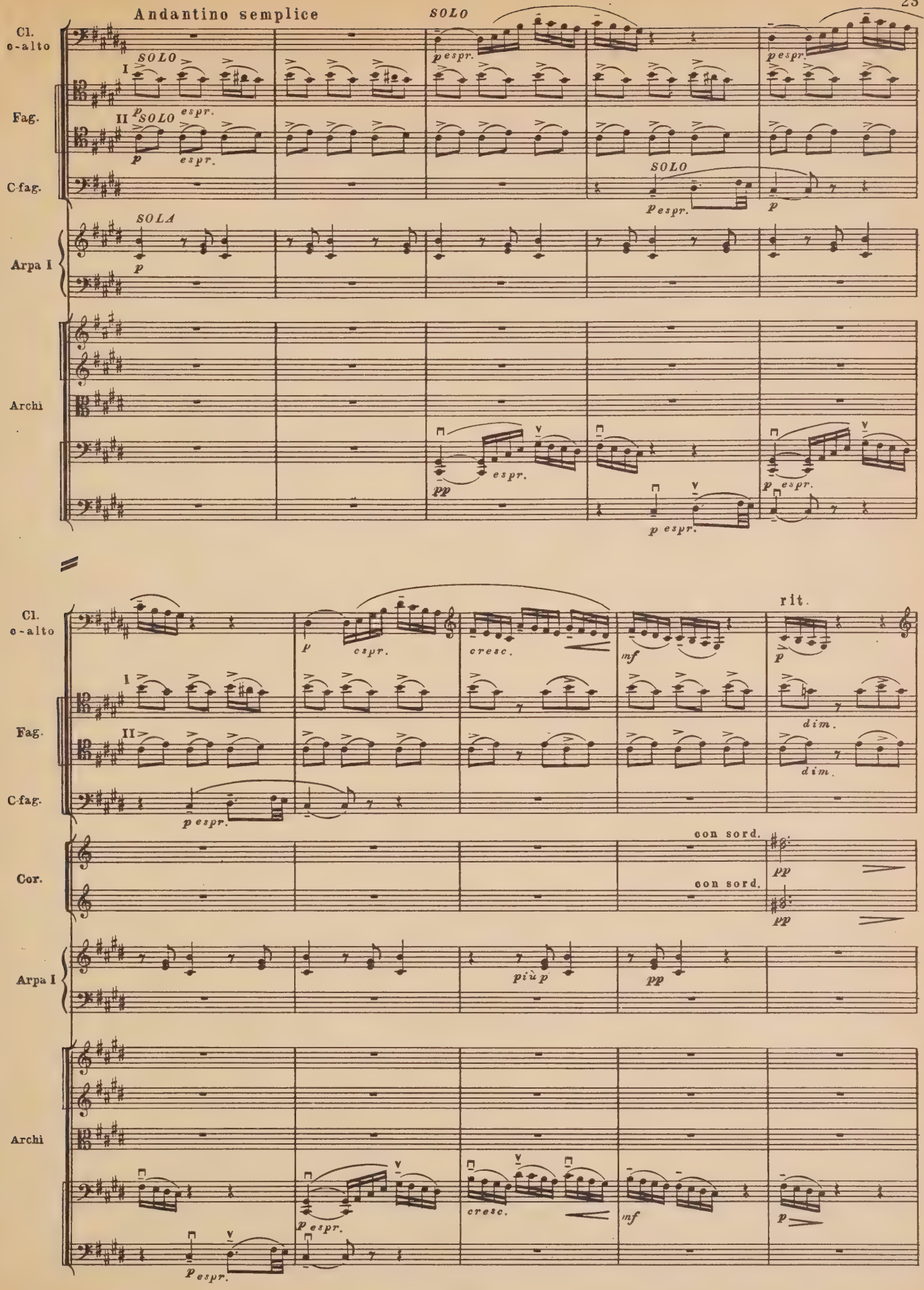
P-no

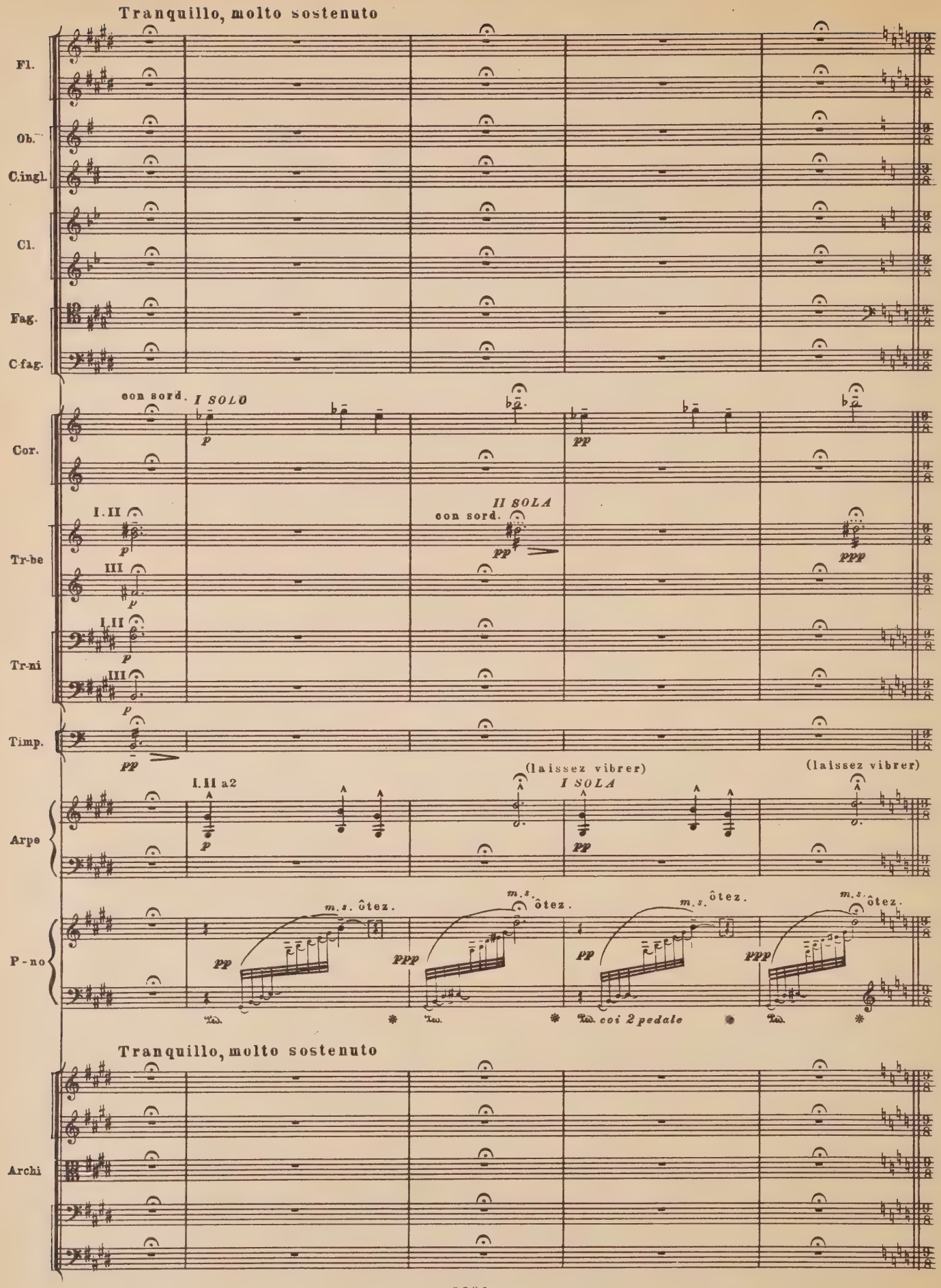
poco string.

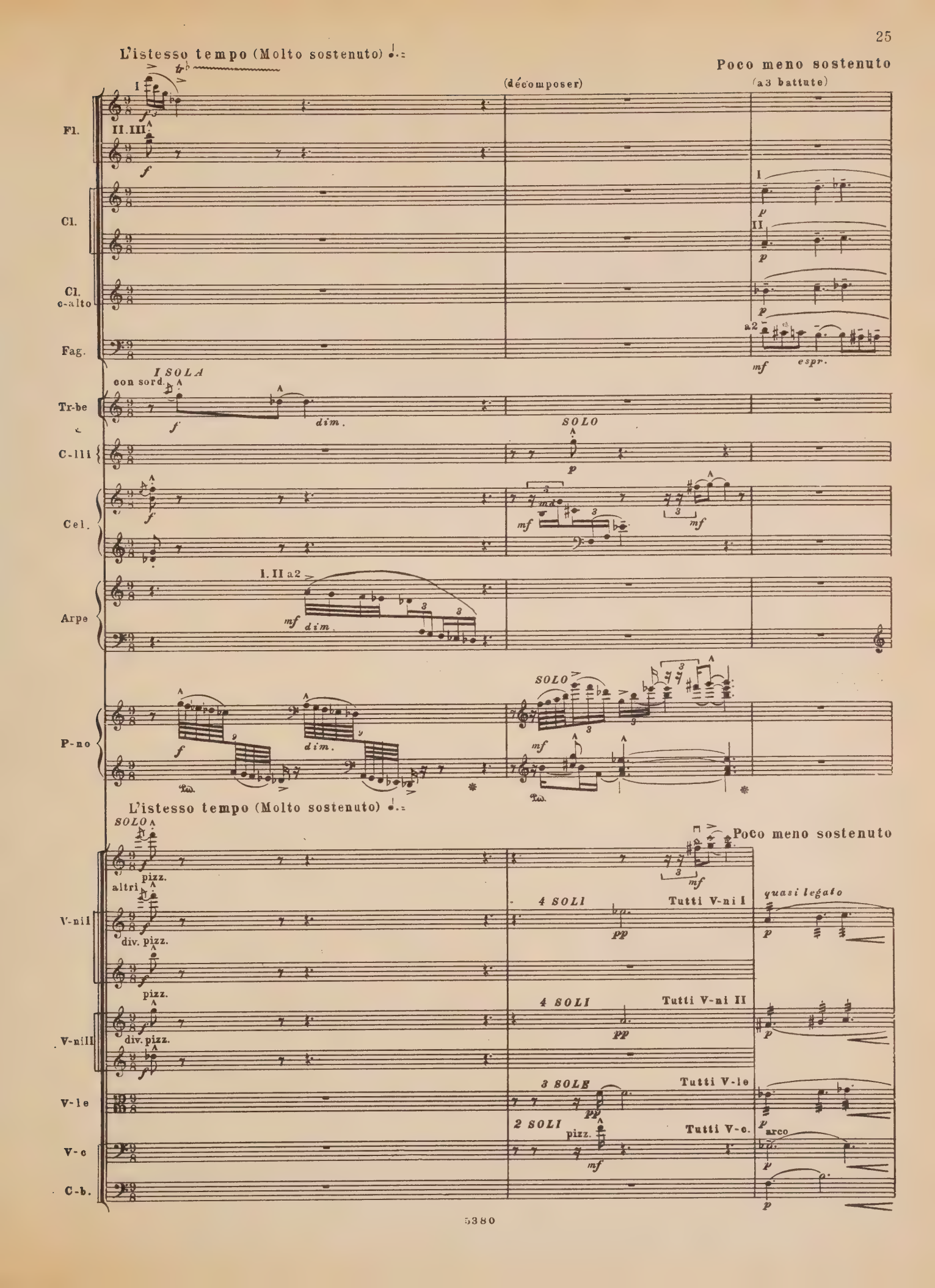
non div.

Archi

unis.


Andantino semplice
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
Arpa I
Archi
SOLO
SOLA
espr.
p espr.
pp
cresc.
mf
rit.
dim.
Cor.
con sord.
più p


Tranquillo, molto sostenuto
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
con sord.
I SOLO
Cor.
I. II
II SOLA
con sord.
Tr-be
III
Tr-ni
Timp.
I. II a2
(laissez vibrer)
I SOLA
(laissez vibrer)
Arpe
m. s. ôtez.
P-no
coi 2 pedale
Tranquillo, molto sostenuto
Archi


L'istesso tempo (Molto sostenuto)
Poco meno sostenuto
(décomposer)
(a3 battute)
Fl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
espr.
I SOLA
con sord.
Tr-be
C-lli
SOLO
Cel.
Arpe
I. II a2
P-no
L'istesso tempo (Molto sostenuto)
Poco meno sostenuto
SOLO
altri
pizz.
div. pizz.
V-nii
V-nill
V-le
V-c
C-b.
4 SOLI
Tutti V-ni I
Tutti V-ni II
3 SOLE
Tutti V-le
2 SOLI
Tutti V-c.
quasi legato
arco

allarg. allarg. a piacere

Fl.

Ob.

C.ingl. SOLO mf espr. SOLO mf espr. SOLO mf espr. dim.

Cl. I SOLO cresc. p cresc. espr.

II cresc. p cresc.

Cl. e-alto cresc. p cresc. SOLO mp espr.

Fag. a2 f mf espr f espr. sf dim.

C-fag. mf mf

Cor.

Tr-be

Timp.

P-no SOLO mf

allarg. sul pontic. div. allarg. a piacere

V-ni I p cresc. pp

V-ni II p cresc.

SOLA con sord. gliss.

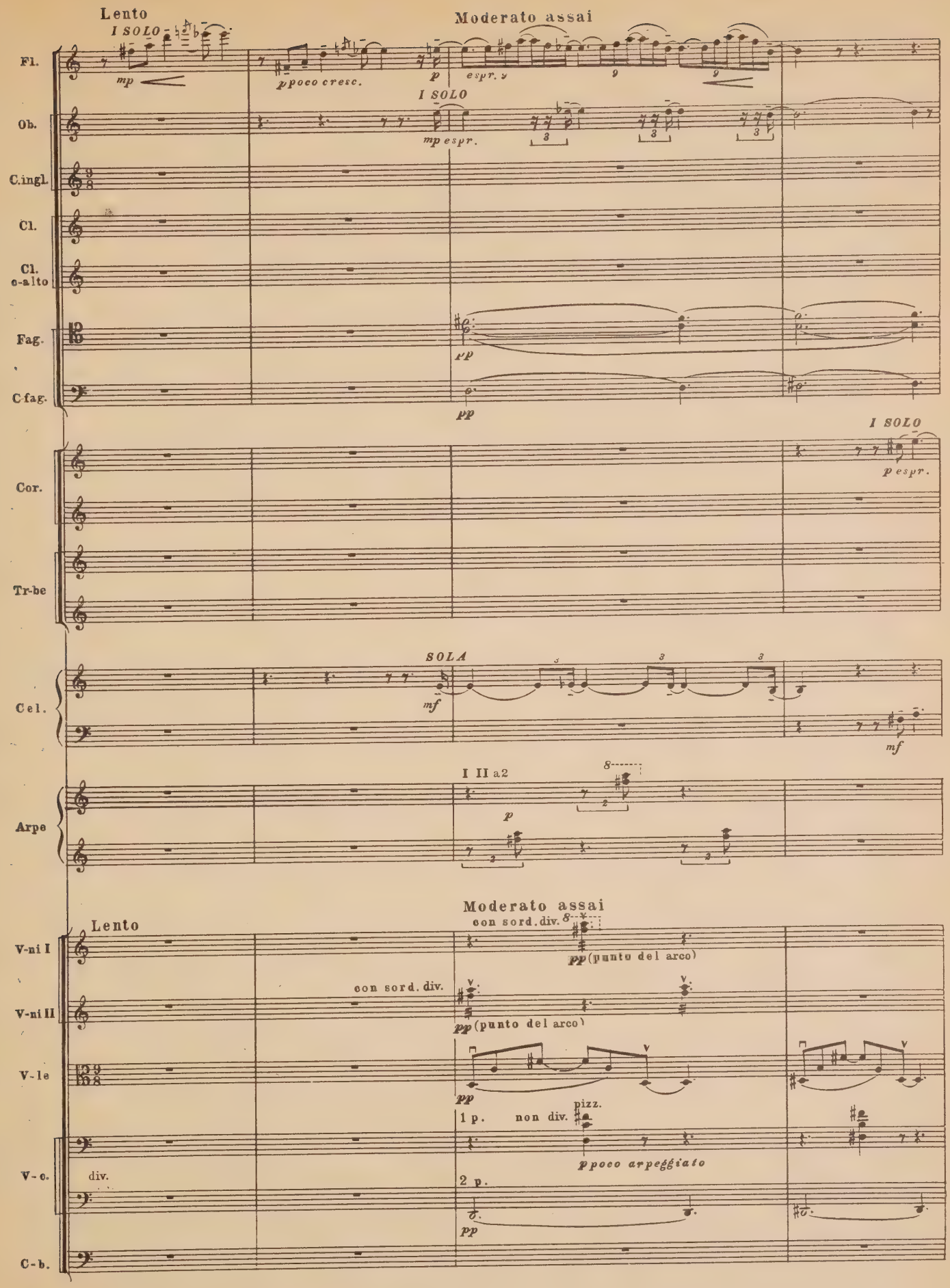
V-le altri p lamentoso

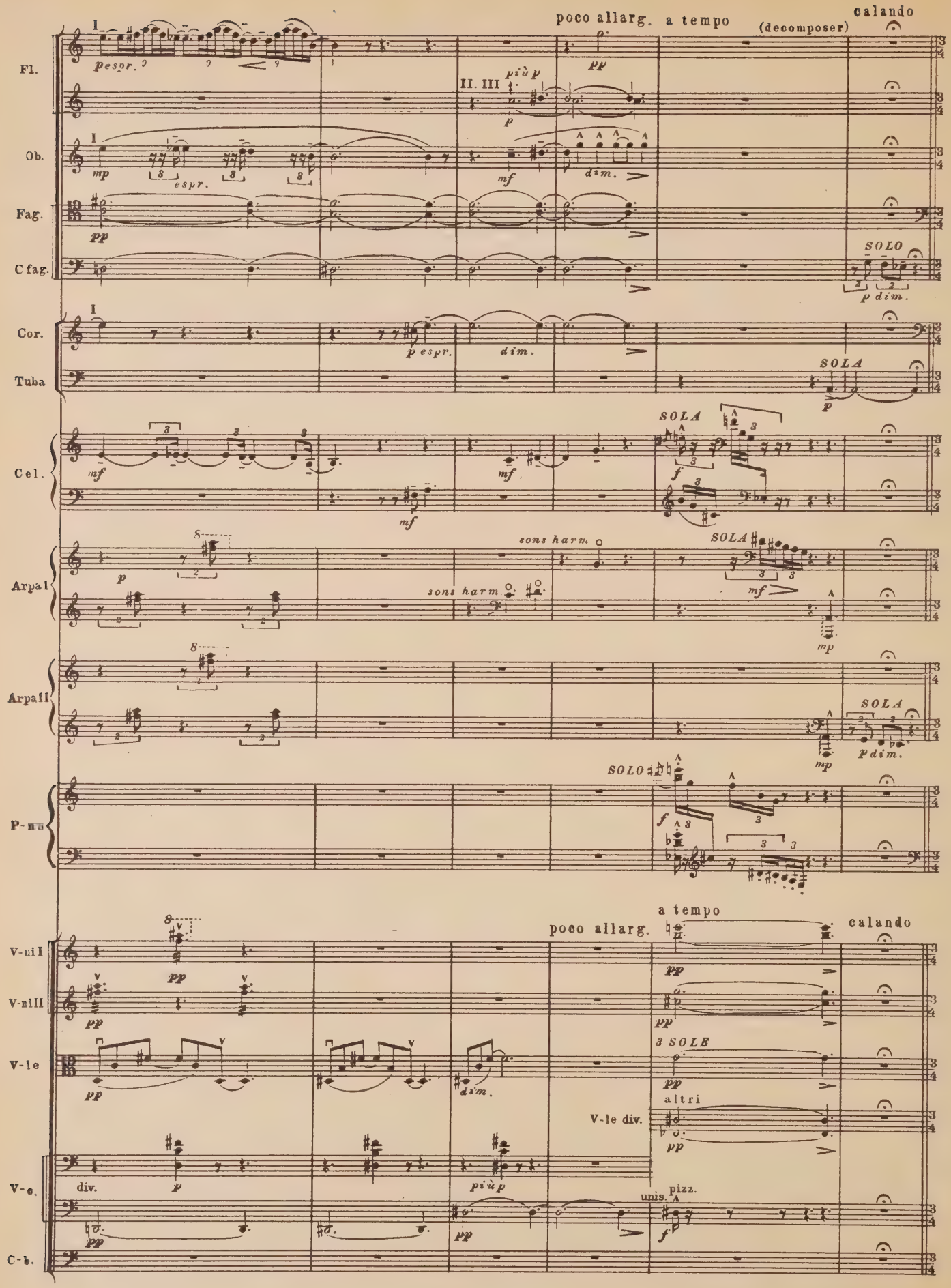
p cresc. fp pp morendo

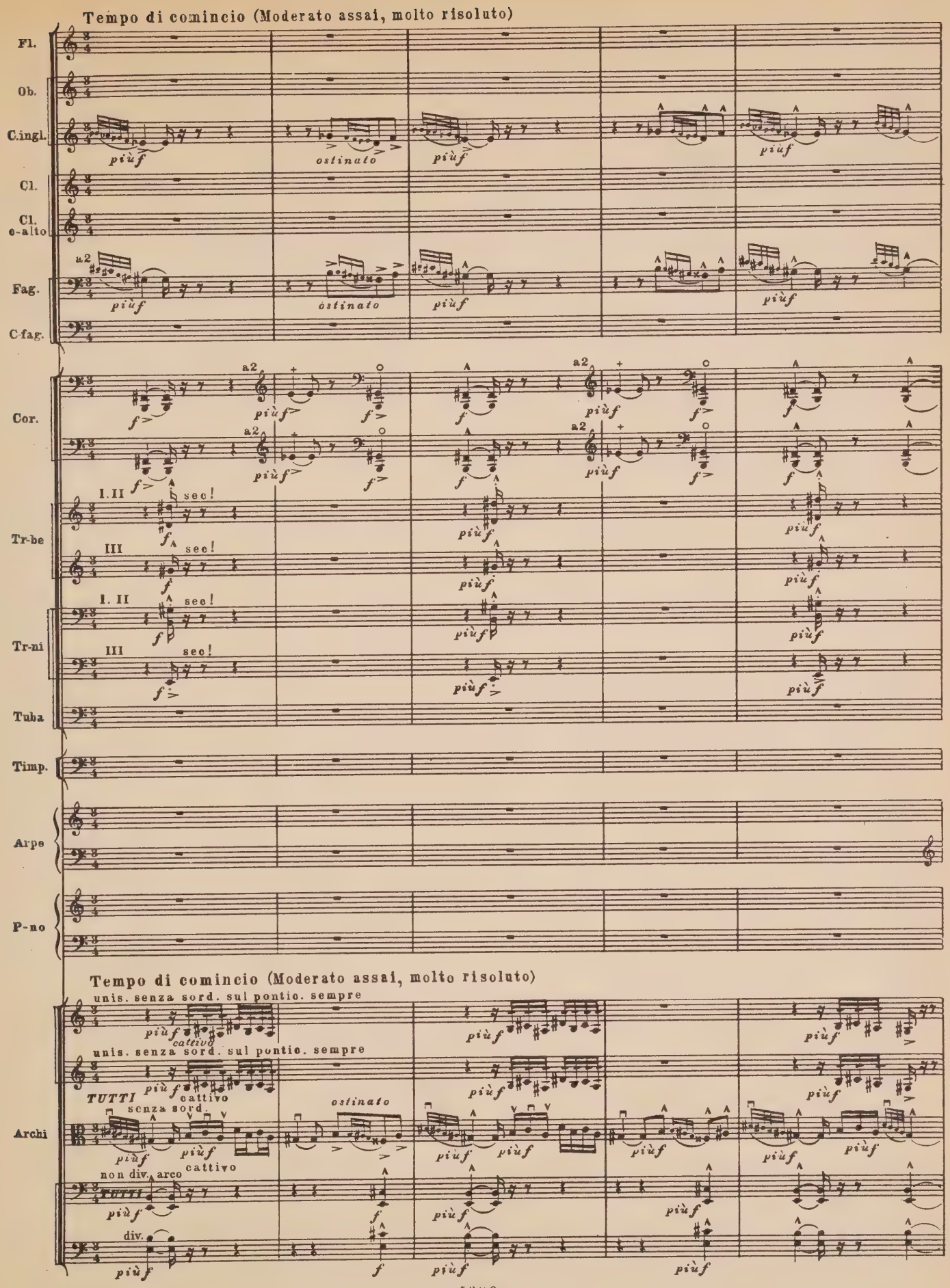
non div.

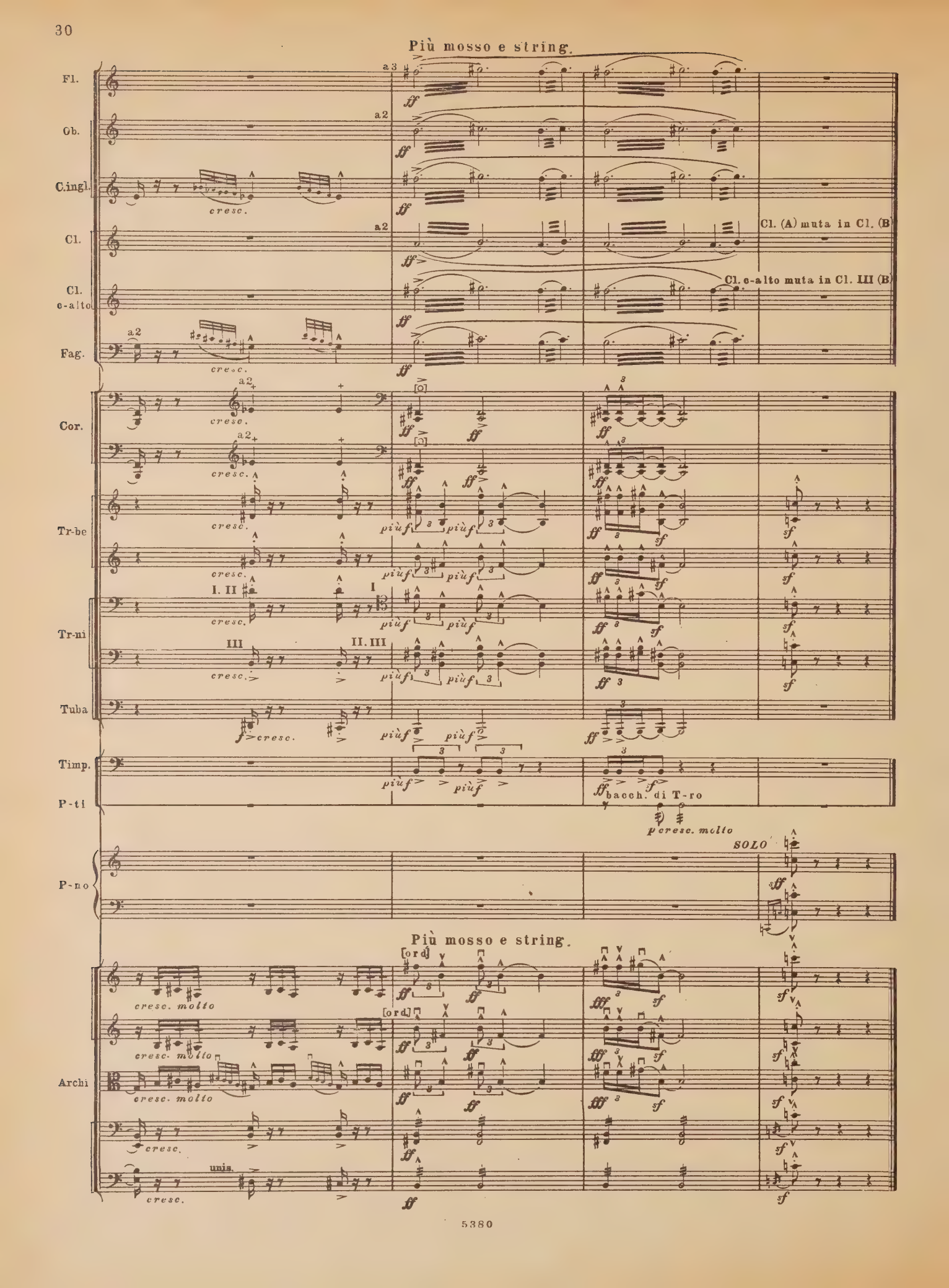
V-c. p cresc. fp pp morendo

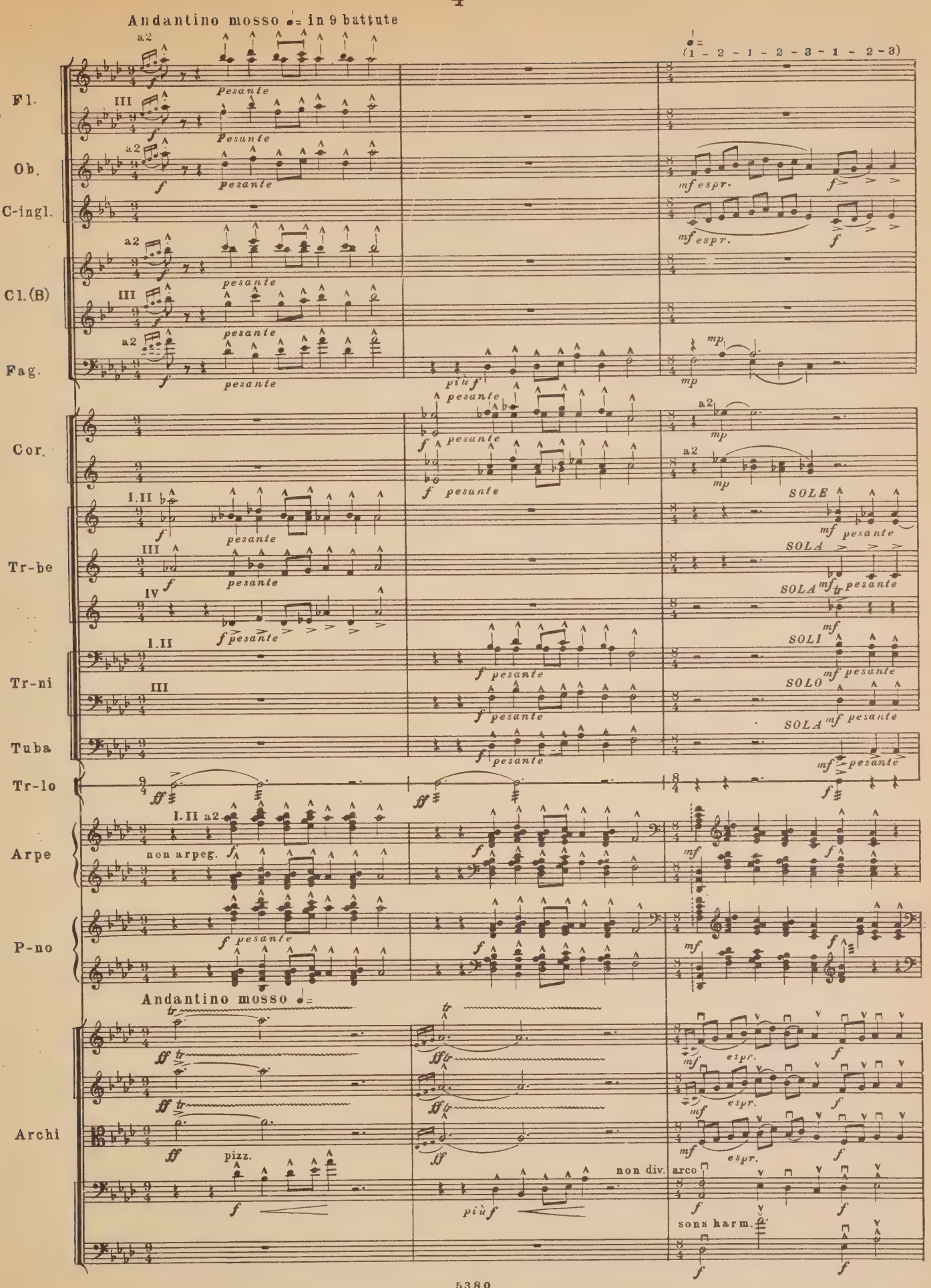
C-b. p cresc. fp pp morendo

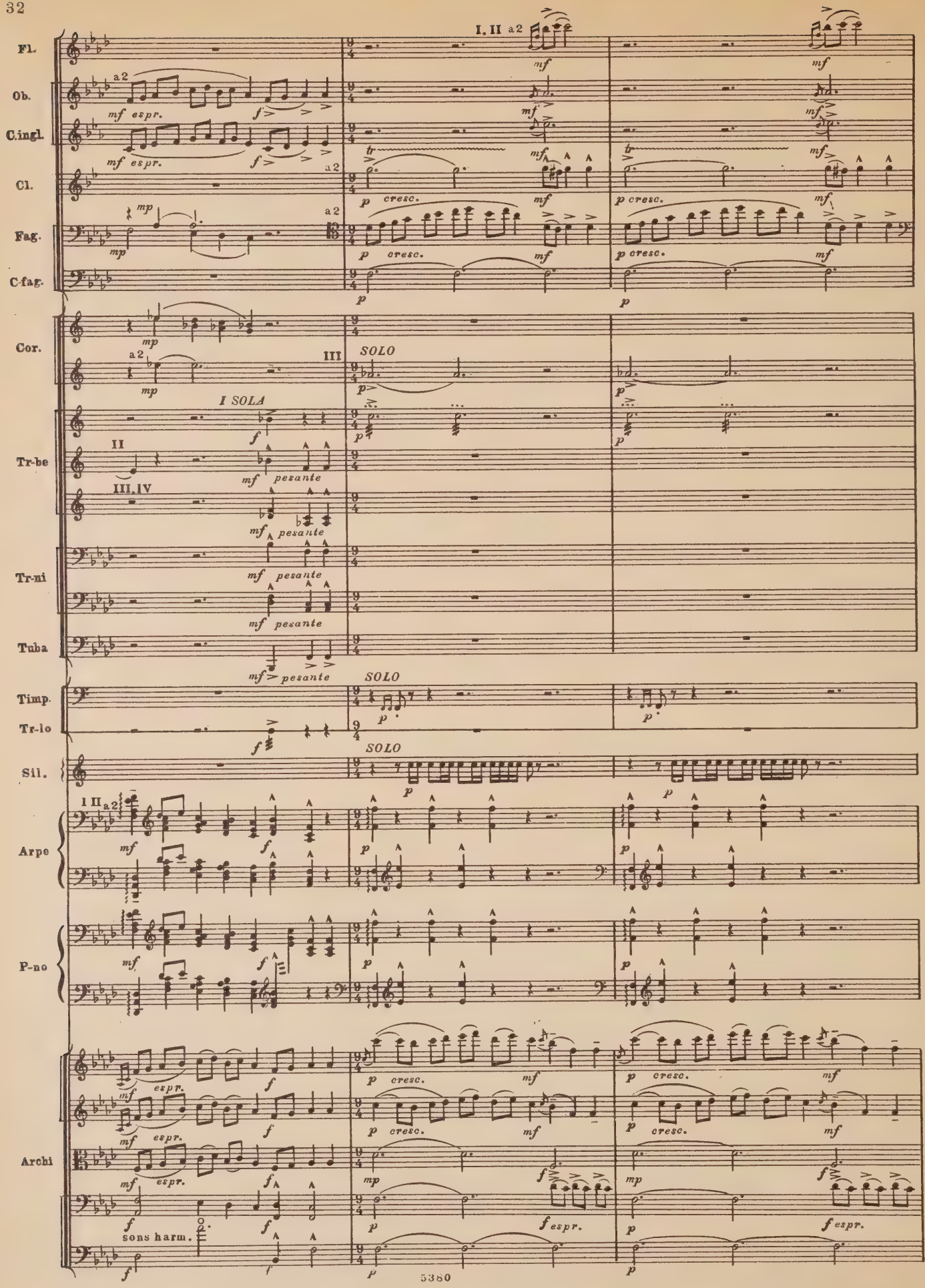

Lento
I SOLO
mp
Moderato assai
p poco cresc.
p
espr.
I SOLO
mp espr.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
pp
I SOLO
p espr.
Cor.
Tr-be
SOLA
mf
mf
Cel.
I II a2
p
Arpe
Lento
Moderato assai
con sord. div.
pp (punto del arco)
con sord. div.
pp (punto del arco)
V-ni I
V-ni II
V-le
pp
1 p.
non div.
pizz.
p poco arpeggiato
2 p.
pp
div.
V-c.
C-b.

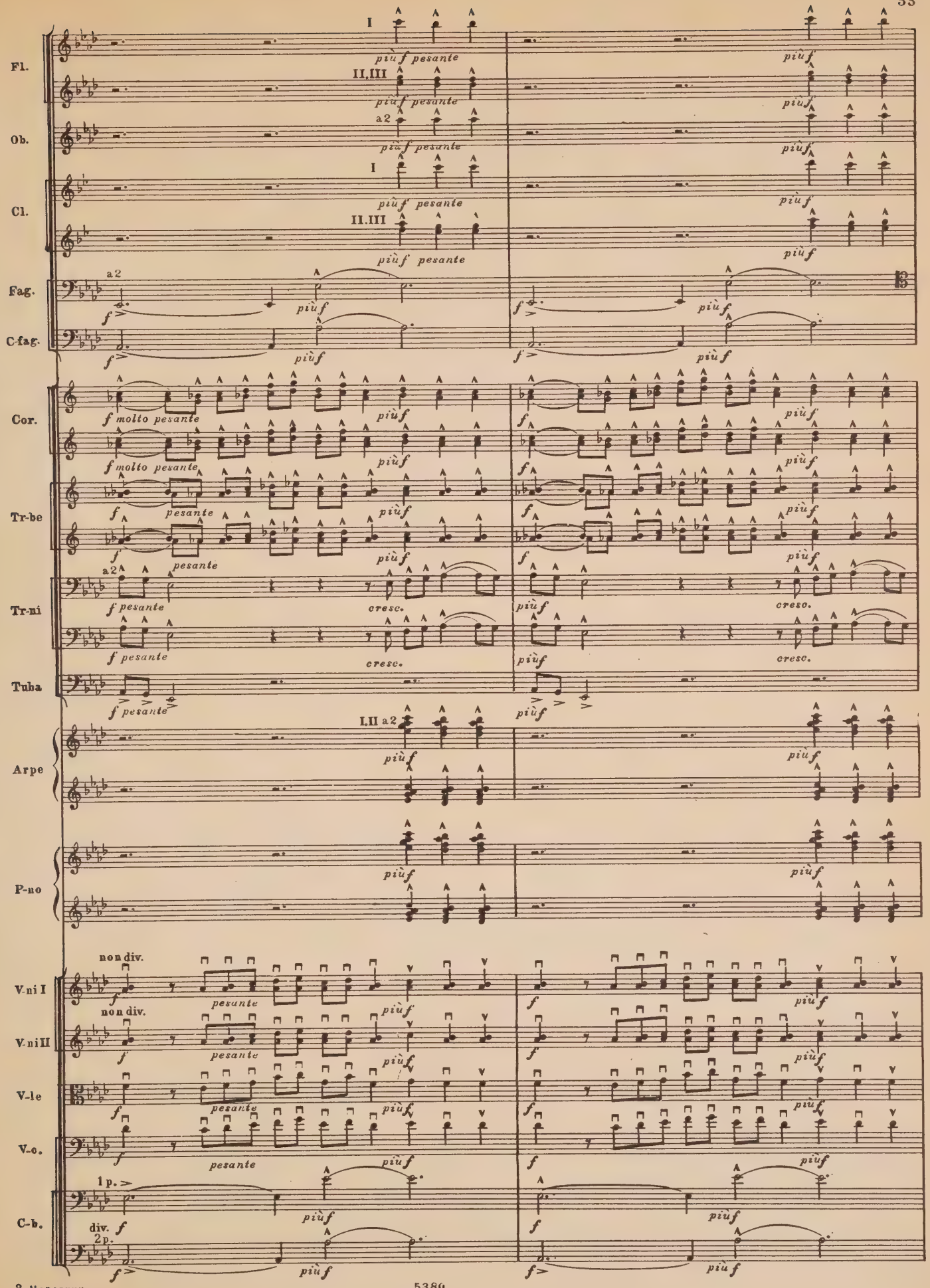

poco allarg.
a tempo
(decomposer)
calando
Fl.
Ob.
Fag.
C fag.
Cor.
Tuba
Cel.
Arpa I
Arpa II
P-na
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
SOLO
SOLA
sons harm.
3 SOLE
altri
V-le div.
div.
unis.
pizz.

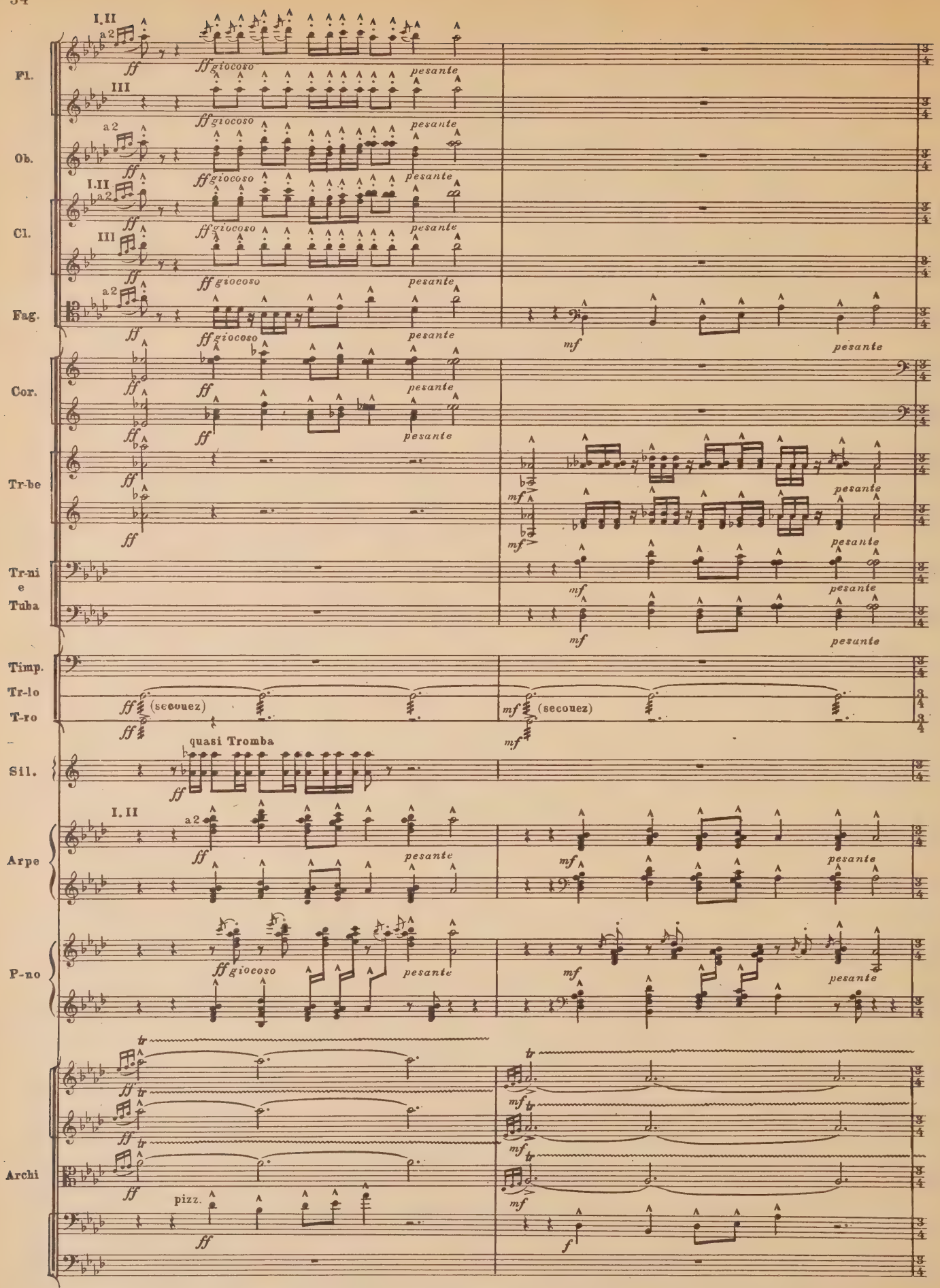

Tempo di comincio (Moderato assai, molto risoluto)
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
Arpe
P-no
più f
ostinato
a2
I. II
III
sec!
Tempo di comincio (Moderato assai, molto risoluto)
unis. senza sord. sul pontic. sempre
cattivo
TUTTI
senza sord.
Archi
non div. arco
div.


Più mosso e string.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
P-ti
P-no
Archi
a3
a2
cresc.
ff
Cl. (A) muta in Cl. (B)
Cl. c-alto muta in Cl. III (B)
I. II
I
III
II. III
più f
f
bacch. di T-ro
p cresc. molto
SOLO
sf
Più mosso e string.
[ord]
cresc. molto
fff
unis.


Andantino mosso ♩= in 9 battute
(1 - 2 - 1 - 2 - 3 - 1 - 2 - 3)
Fl.
Ob.
C-ingl.
Cl. (B)
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Tr-lo
Arpe
P-no
Archi
a2
III
I.II
IV
pesante
più f
mf espr.
mp
SOLE
SOLA
SOLI
SOLO
non arpeg.
Andantino mosso ♩=
pizz.
non div.
arco
sons harm.


Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
Tr-lo
Sil.
Arpe
P-no
Archi
I. II a2
a2
mf espr.
p cresc.
SOLO
I SOLA
II
III
III.IV
mf pesante
sons harm.
f espr.


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Arpe
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
I
II,III
a2
più f pesante
f molto pesante
pesante
cresc.
non div.
1 p.
div.
2 p.


Fl.
I.II
a2
ff
ff giocoso
pesante
III
Ob.
Cl.
Fag.
mf
Cor.
Tr-be
Tr-ni
e
Tuba
Timp.
Tr-lo
T-ro
(secouez)
Sil.
quasi Tromba
Arpe
P-no
Archi
pizz.
f

Moderato assai, molto risoluto (quasi l'istesso tempo ♩ =)

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C.fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
P-ti
Arpe
P-no

a2 ostinato ff

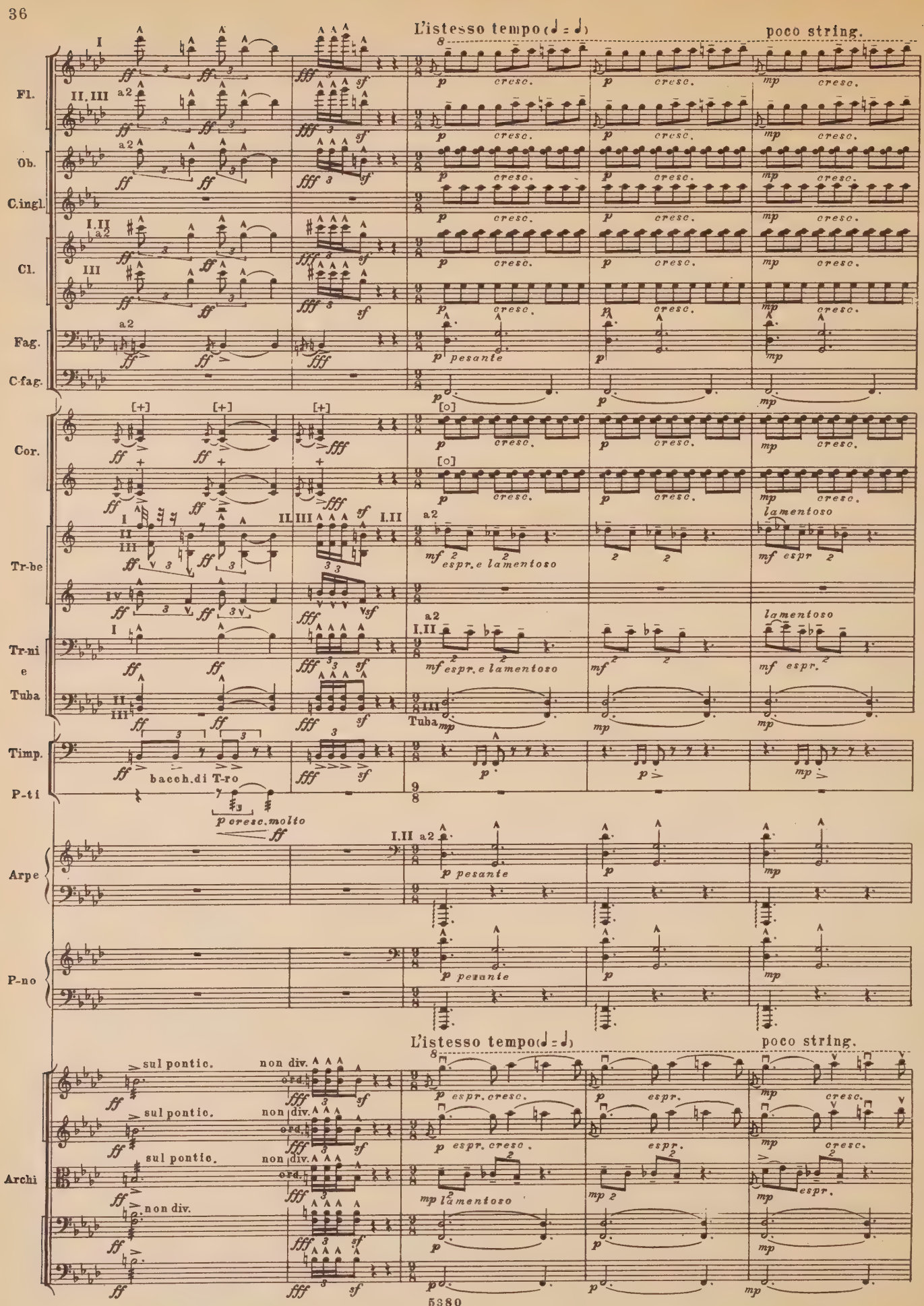
II. III sec! IV sec! I. II sec! III sec!

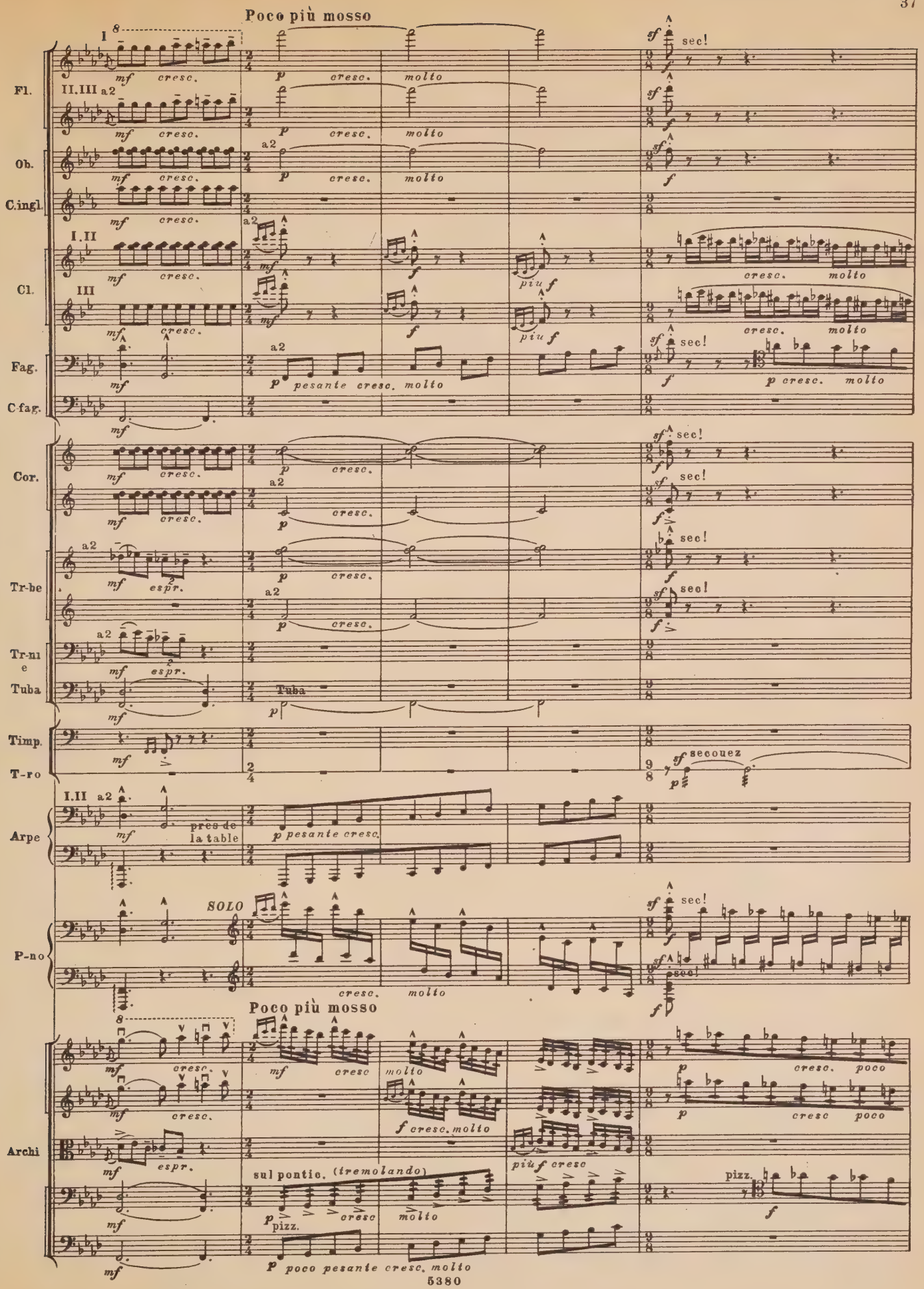
I SOLO f cattivo più f cresc.

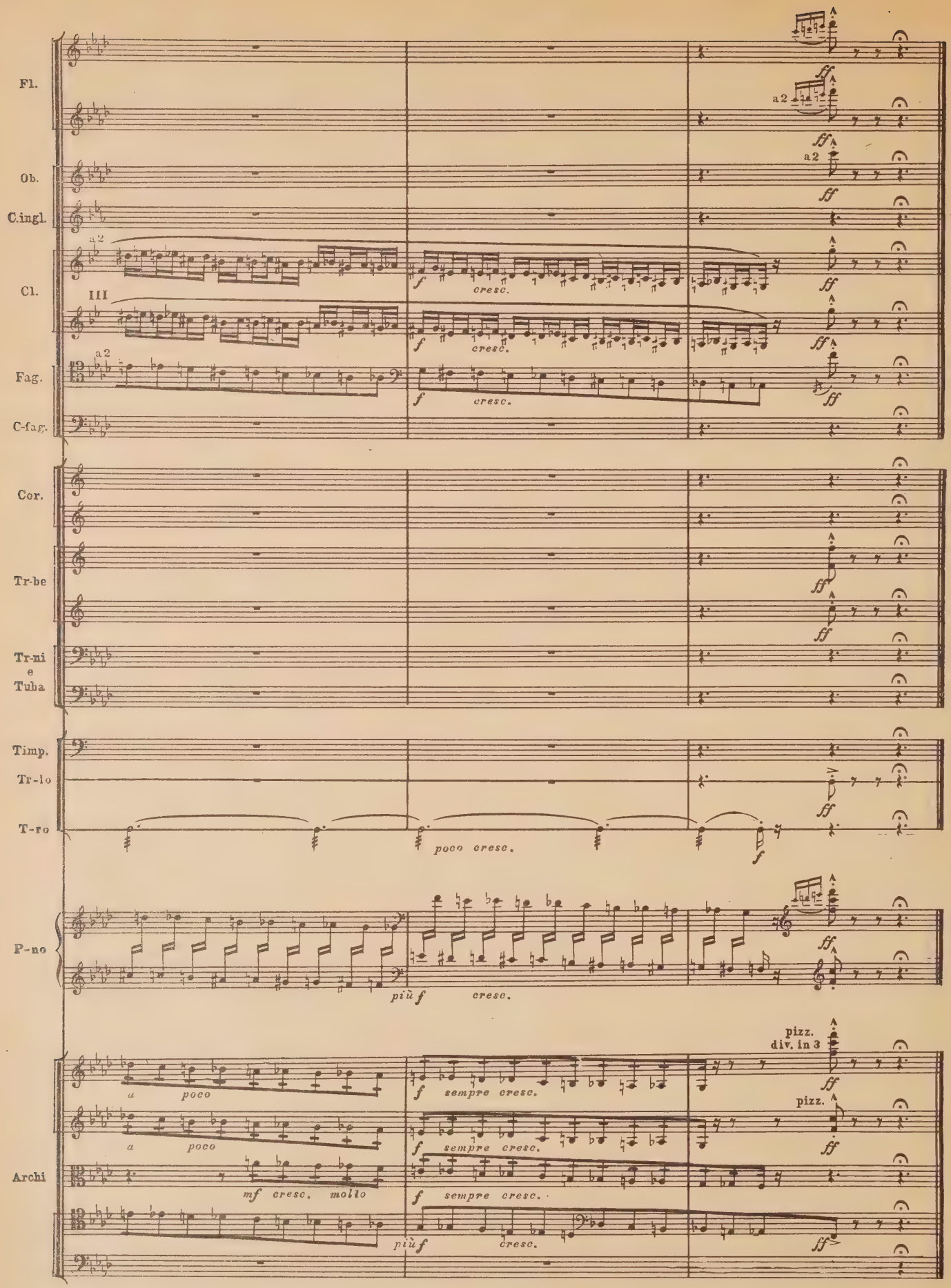
Moderato assai, molto risoluto (quasi l'istesso tempo ♩ =)

Archi

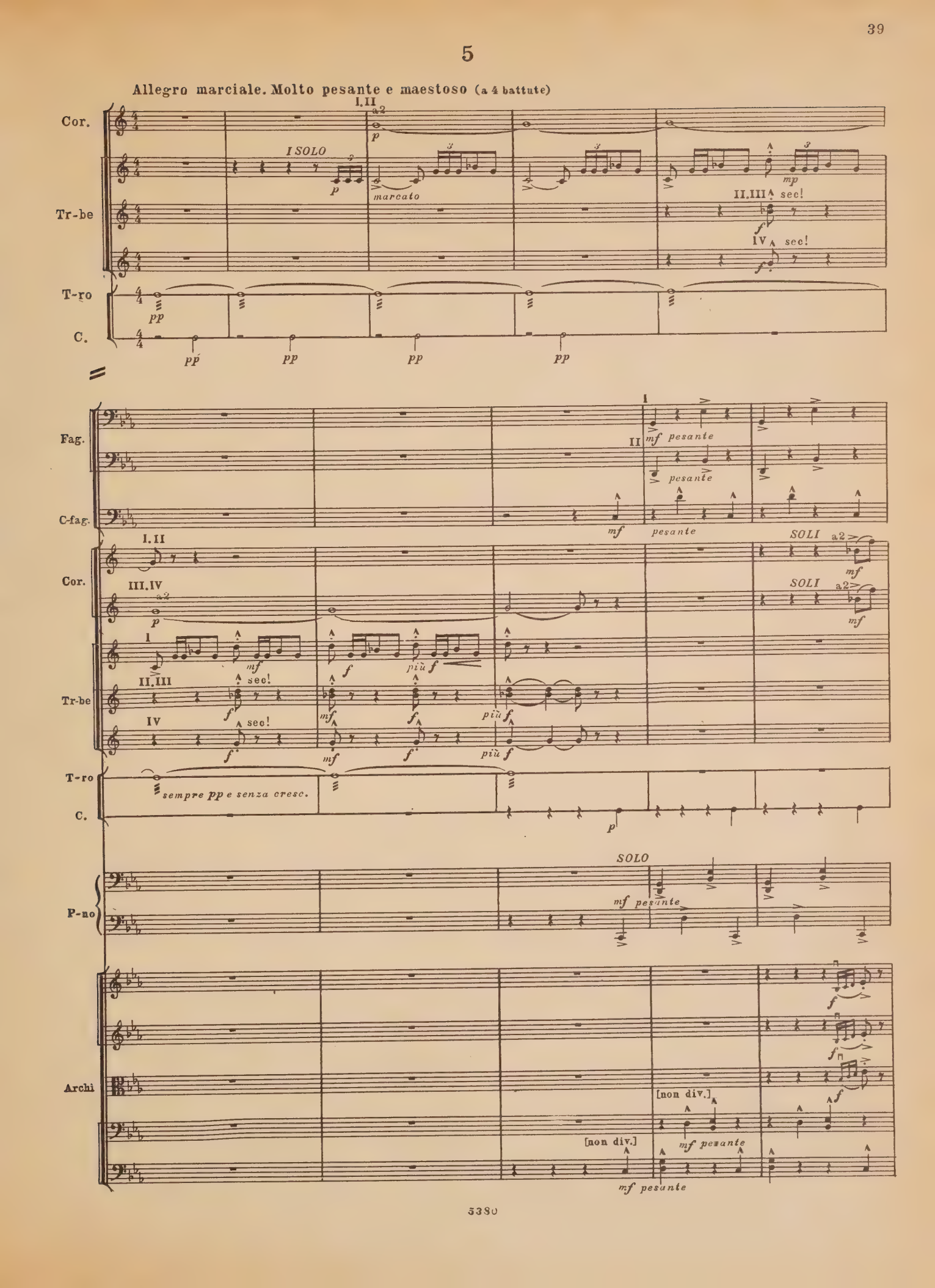
non div. ostinato (détaché) mf cresc. molto

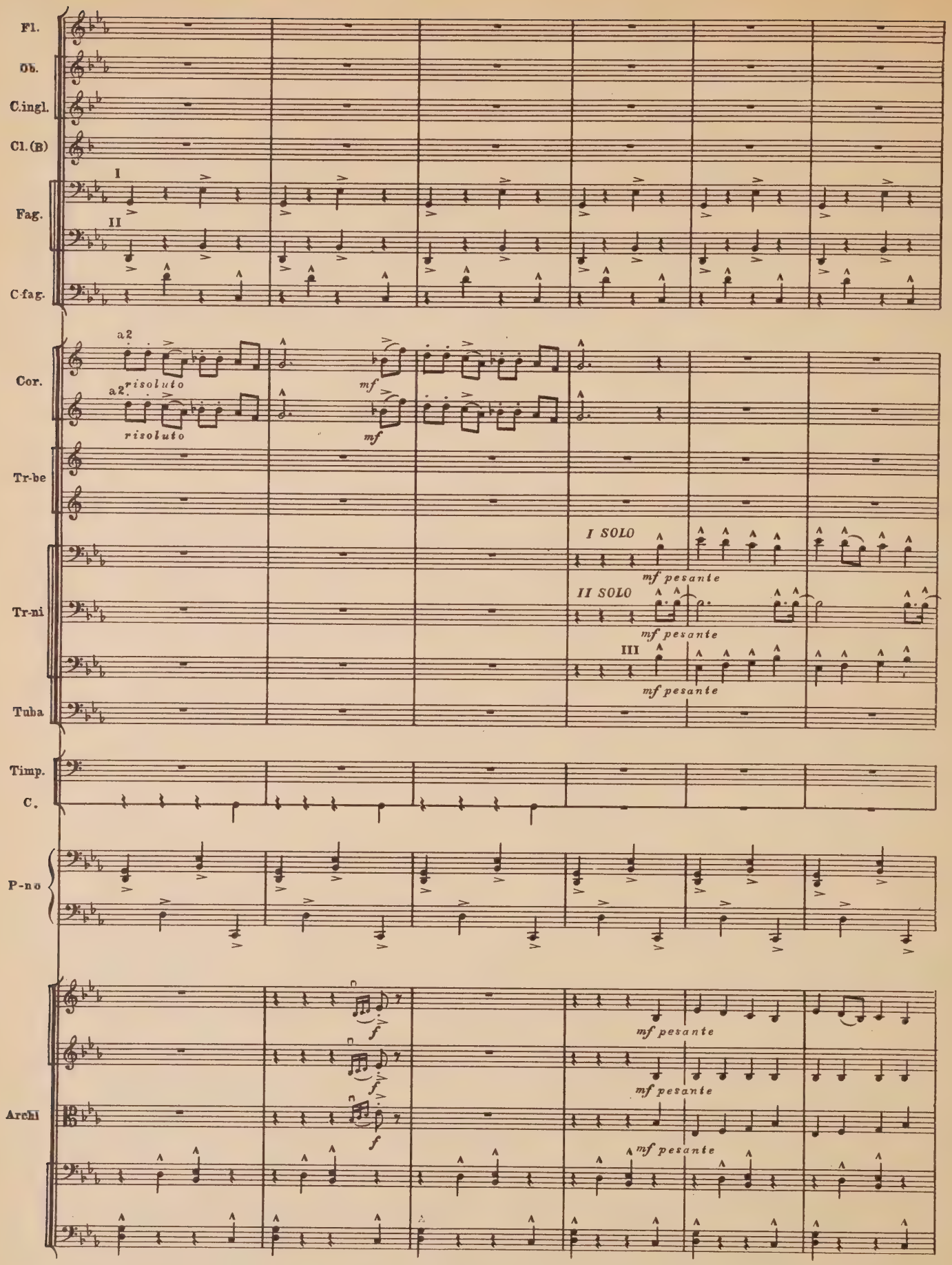

L'istesso tempo (♩ = ♩)
poco string.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Timp.
P-ti
Arpe
P-no
Archi
a2
cresc.
espr. e lamentoso
lamentoso
espr.
pesante
bacch. di T-ro
p cresc. molto
sul pontic.
non div.
ord.
espr. cresc.
espr.
cresc.
5380

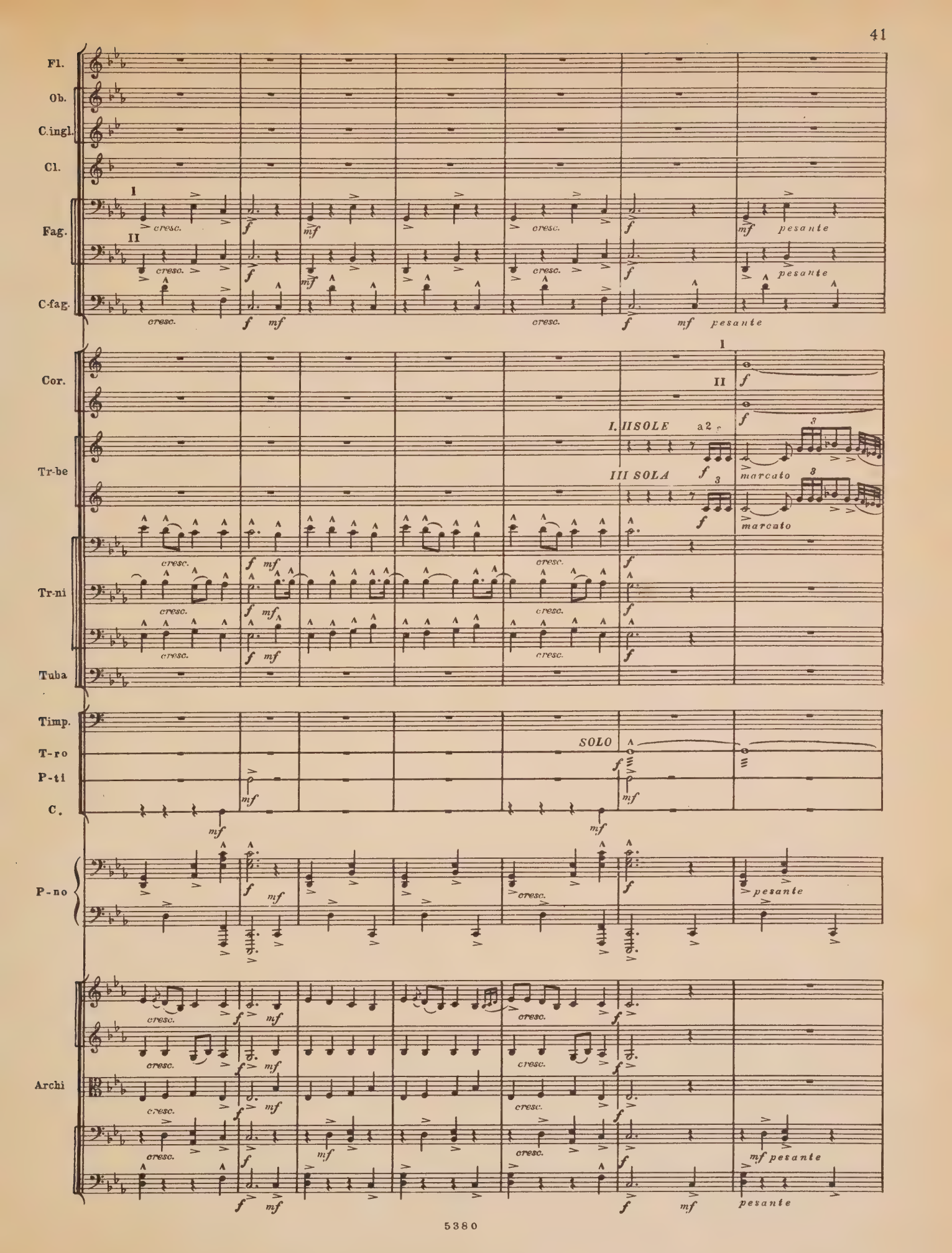

Poco più mosso
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Timp.
T-ro
Arpe
P-no
Archi
I
II.III a2
I.II
III
a2
mf cresc.
p cresc. molto
sec!
f
più f
pesante cresc. molto
p cresc. molto
espr.
Tuba
secouez
près de la table
p pesante cresc.
SOLO
cresc. molto
Poco più mosso
cresc. poco
f cresc. molto
più f cresc
sul pontic. (tremolando)
pizz.
p poco pesante cresc. molto


Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni e Tuba
Timp.
Tr-lo
T-ro
P-no
Archi
a2
III
cresc.
poco cresc.
più f
a poco
mf cresc. molto
sempre cresc.
pizz. div. in 3
pizz.

5

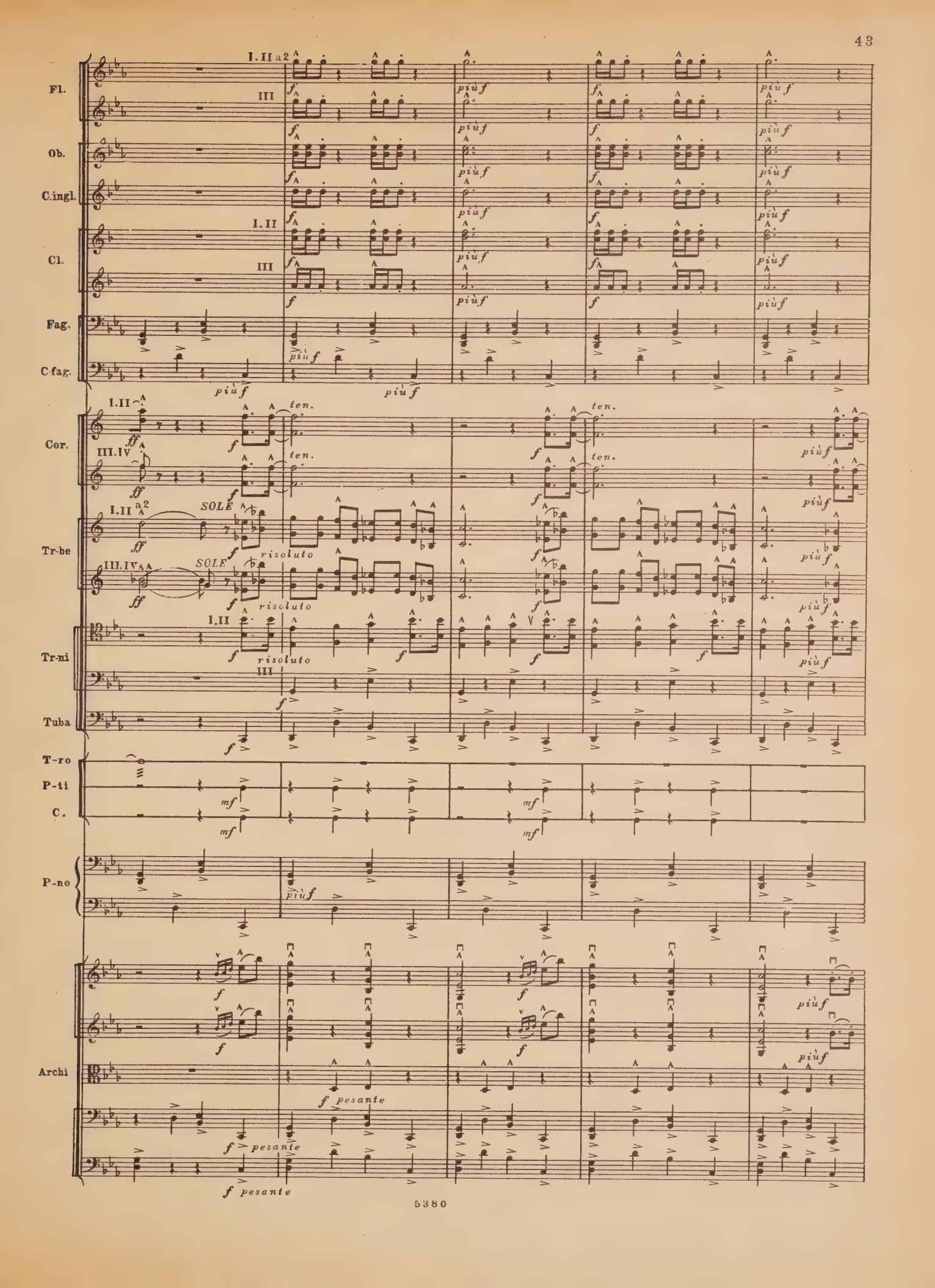

Allegro marciale. Molto pesante e maestoso (a 4 battute)
Cor.
I.II
a2
p
I SOLO
p
marcato
mp
Tr-be
II.III
sec!
f
IV
sec!
f
T-ro
pp
C.
pp
pp
pp
pp
Fag.
I
II
mf pesante
pesante
C-fag.
mf
pesante
Cor.
I.II
III.IV
a2
p
SOLI
a2
mf
SOLI
a2
mf
Tr-be
I
mf
f
più f
II.III
sec!
f
mf
f
più f
IV
sec!
f
mf
f
più f
T-ro
sempre pp e senza cresc.
C.
p
P-no
SOLO
mf pesante
Archi
f
f
f
[non div.]
mf pesante
[non div.]
mf pesante
mf pesante

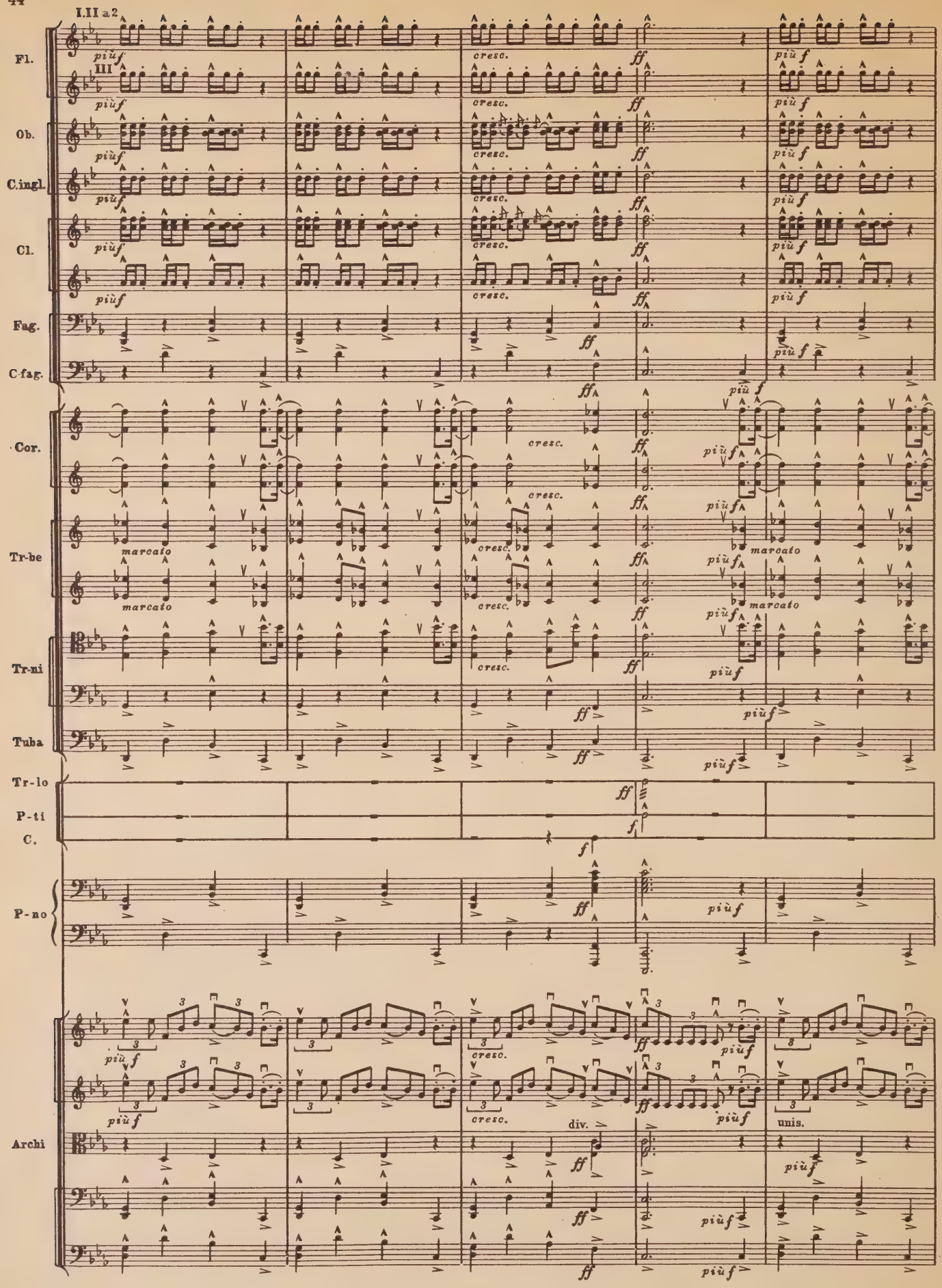

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl. (B)
Fag.
I
II
C-fag.
Cor.
a2
risoluto
mf
Tr-be
Tr-ni
I SOLO
II SOLO
III
mf pesante
Tuba
Timp.
C.
P-no
Archi
f

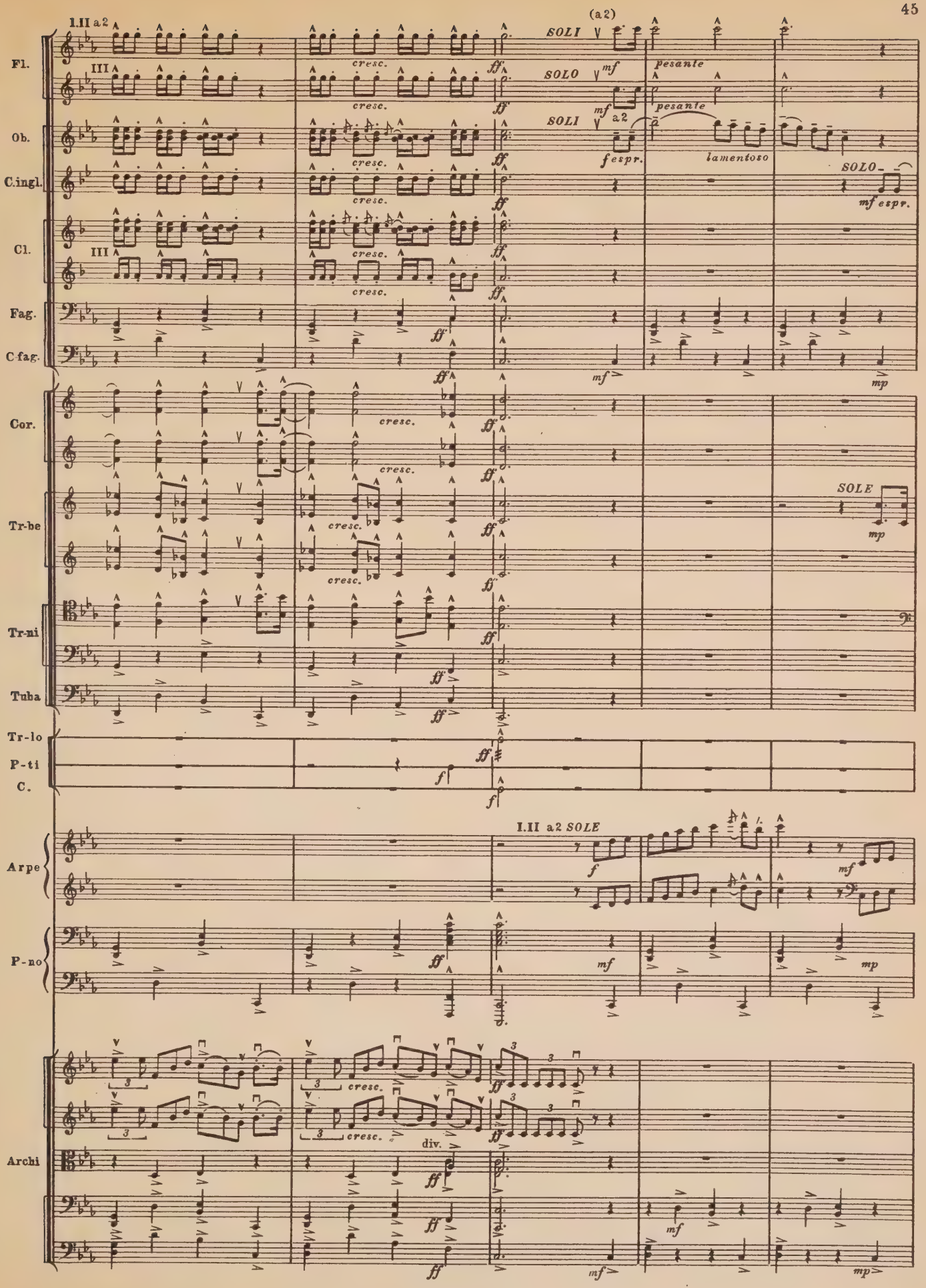

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
T-ro
P-ti
C.
P-no
Archi
I
II
cresc.
f
mf
pesante
I. II SOLE
a 2
III SOLA
marcato
SOLO

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
T-ro
P-no
Archi

cresc.
I
II
III. IV
a 2
gliss.
mf
f
più f
ff
I. II a 2
III
IV
sempre f


Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
T-ro
P-ti
C.
P-no
Archi
I. II a2
III
I. II
III
I. II
III. IV
I. II a2
SOLE
risoluto
III. IV
SOLE
risoluto
I. II
risoluto
III
più f
ten.
mf
f pesante


I.II a2
Fl.
III
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Tr-lo
P-ti
C.
P-no
Archi
piùf
cresc.
ff
più f
marcato
div.
unis.


I.II a2
(a2)
SOLI
SOLO
SOLI
a2
pesante
lamentoso
SOLO
mf espr.
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C.fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Tr-lo
P-ti
C.
Arpe
P-no
Archi
cresc.
div.
SOLE
I.II a2 SOLE

Fl.

Ob.

C.ingl.

lamentoso

Cl.

Fag.

mp

C fag.

p

SOLO

pp

Cor.

I

II

IV

p

più p

pp

Tr-be

pesante

Tr-ni

Tuba

SOLA

pp

Timp.

C.

pp

Arpe

I. II a2

a2

P-no

p

più p

pp

(quasi trill.)

Archi

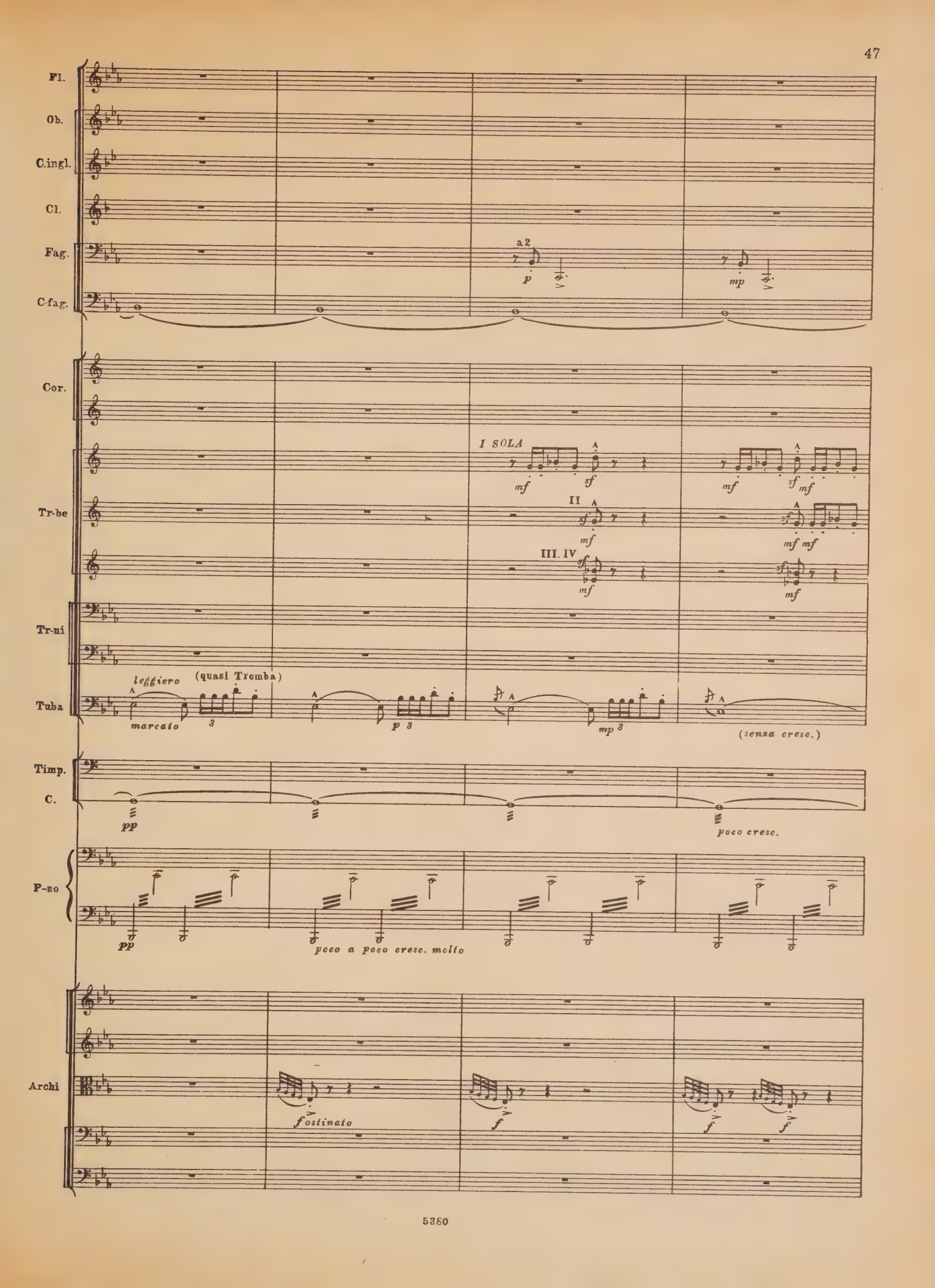
[unis.]

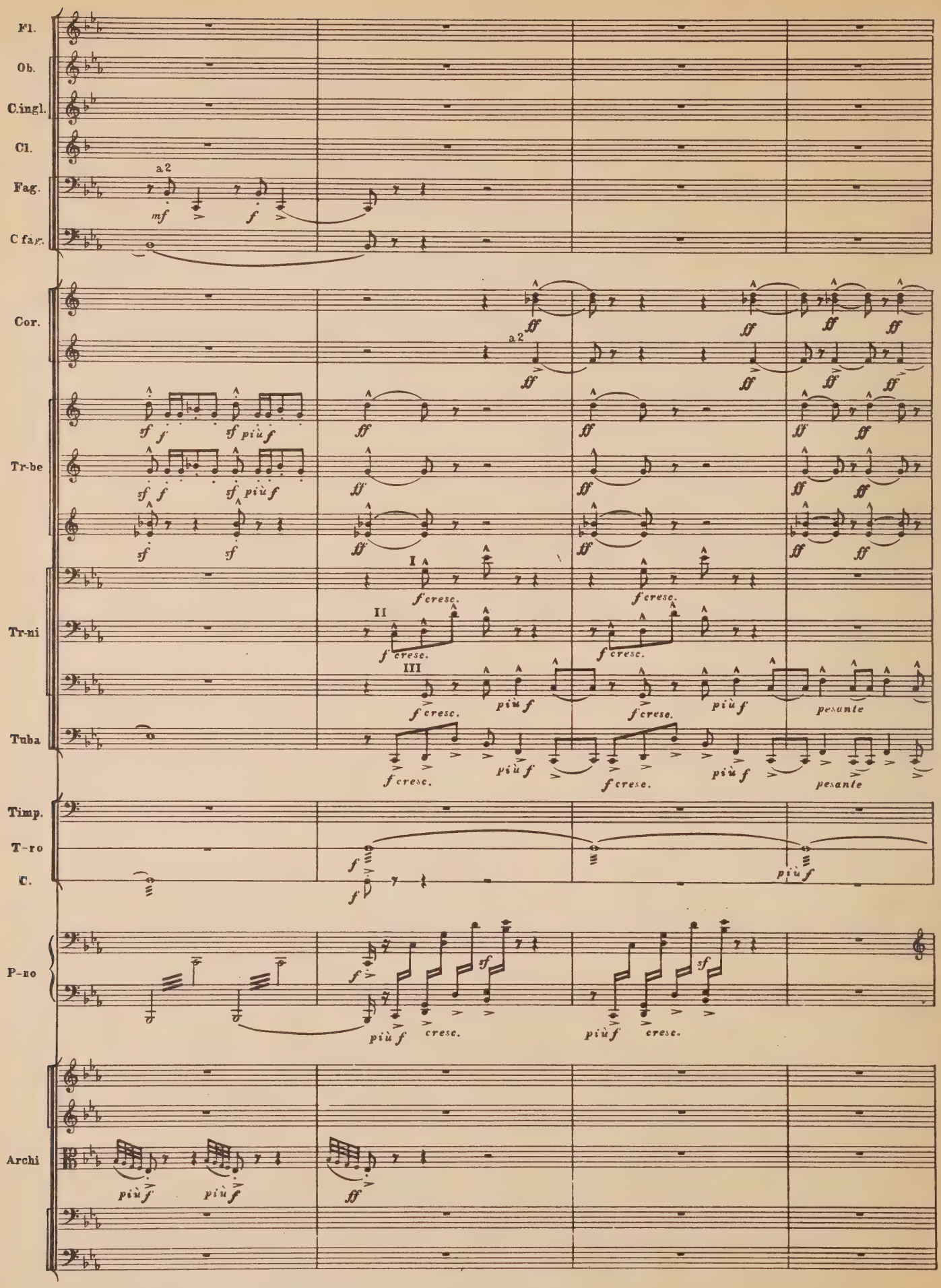
p

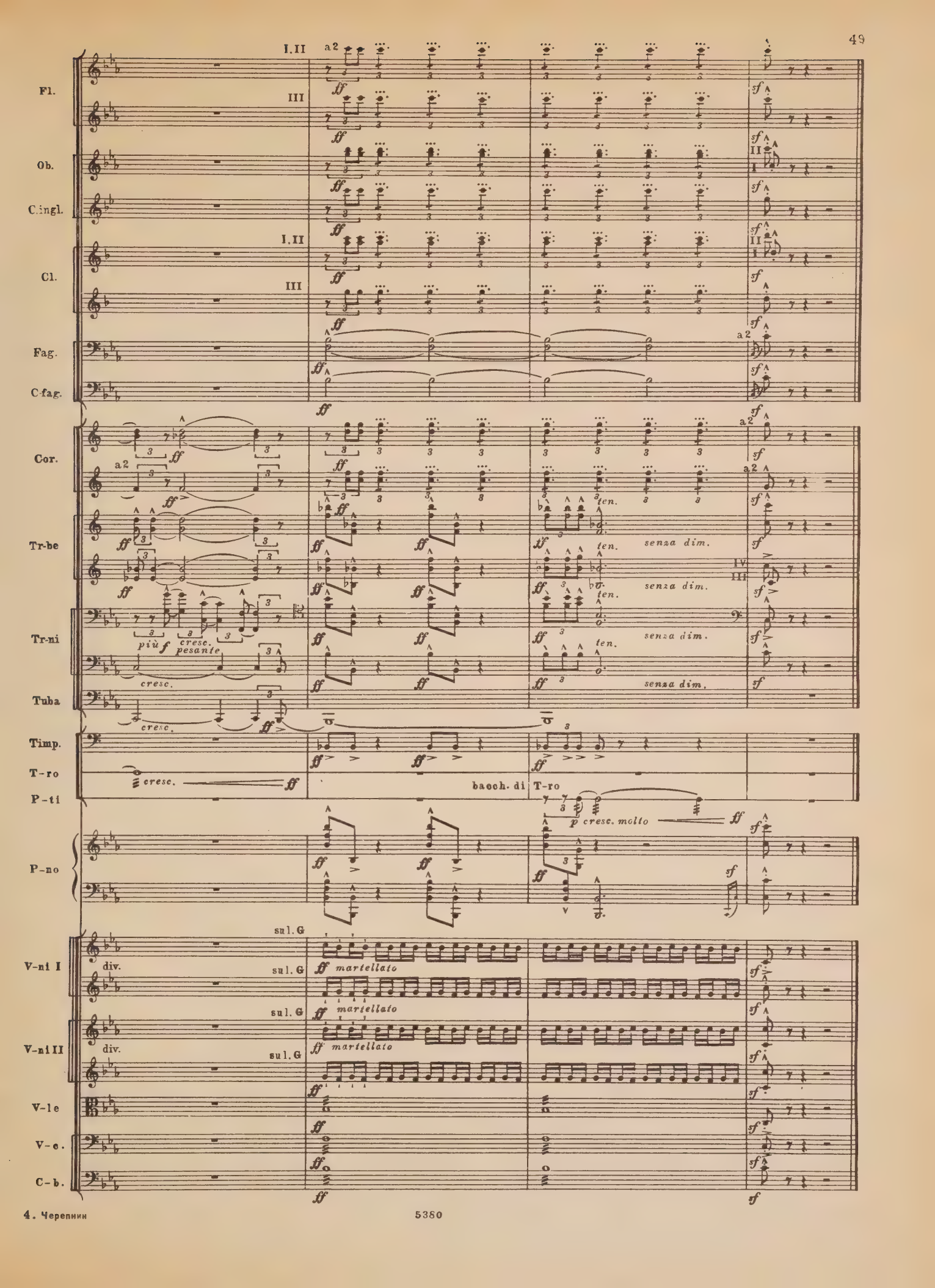
dim.

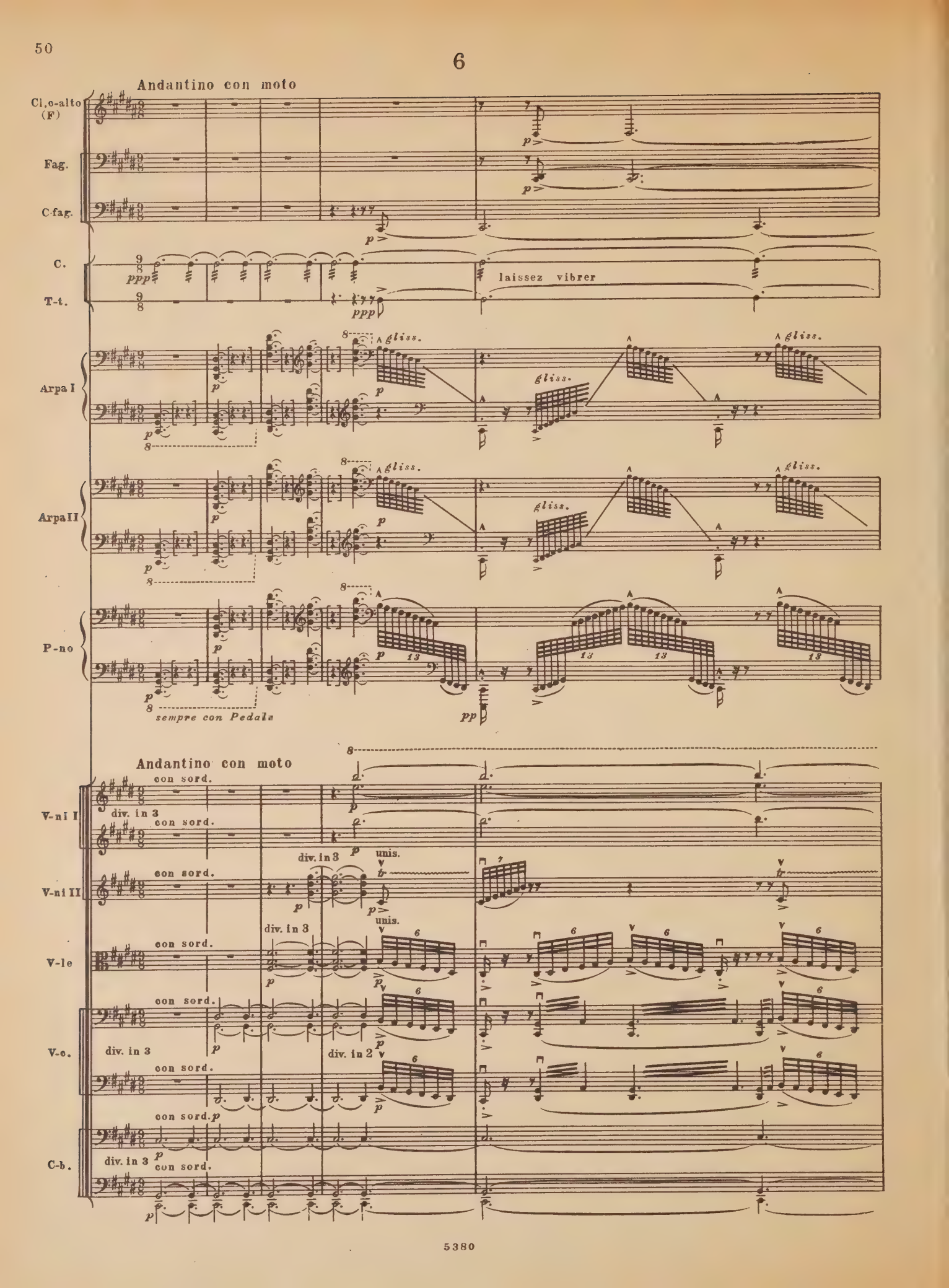
più p

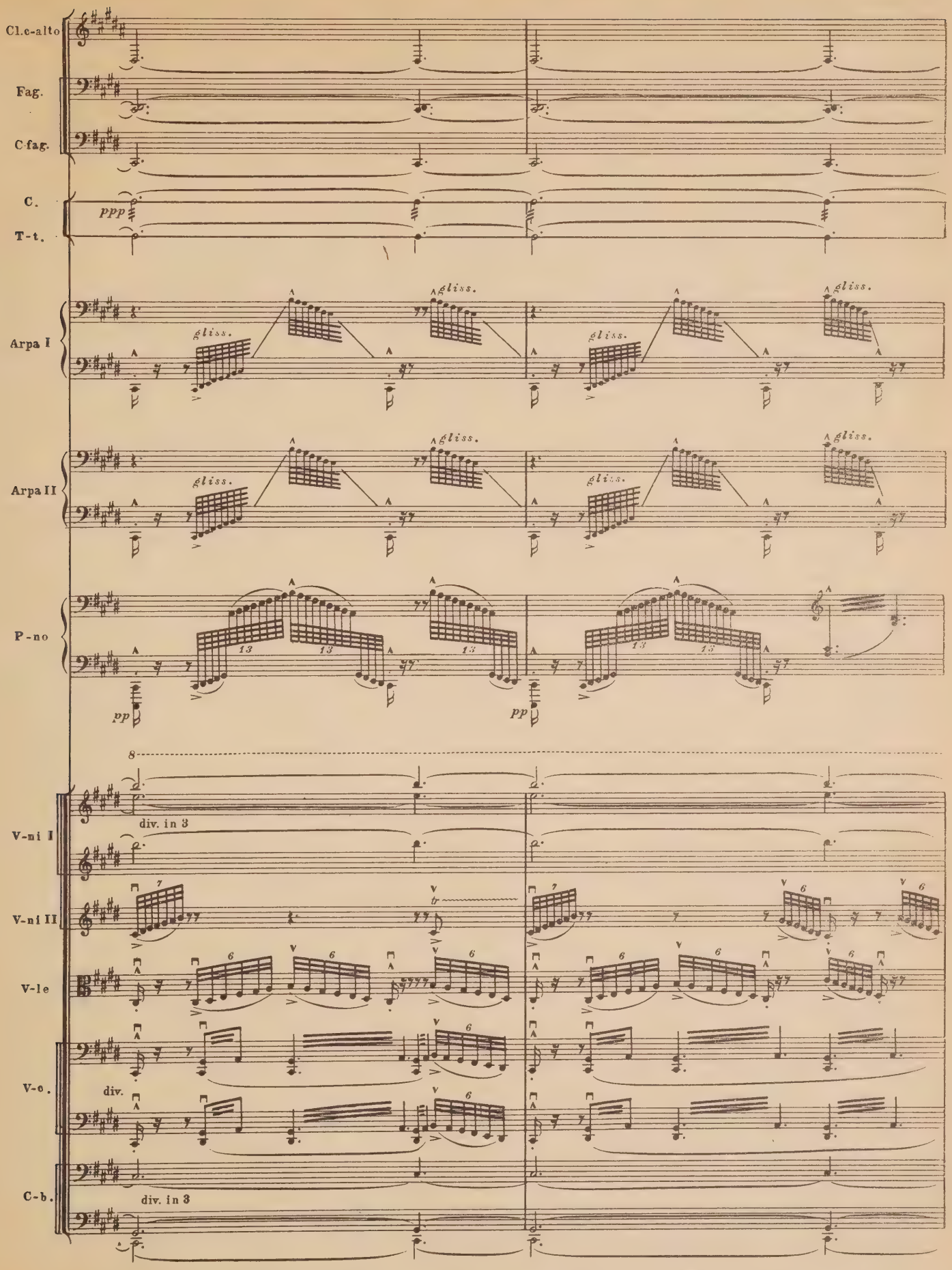
pp

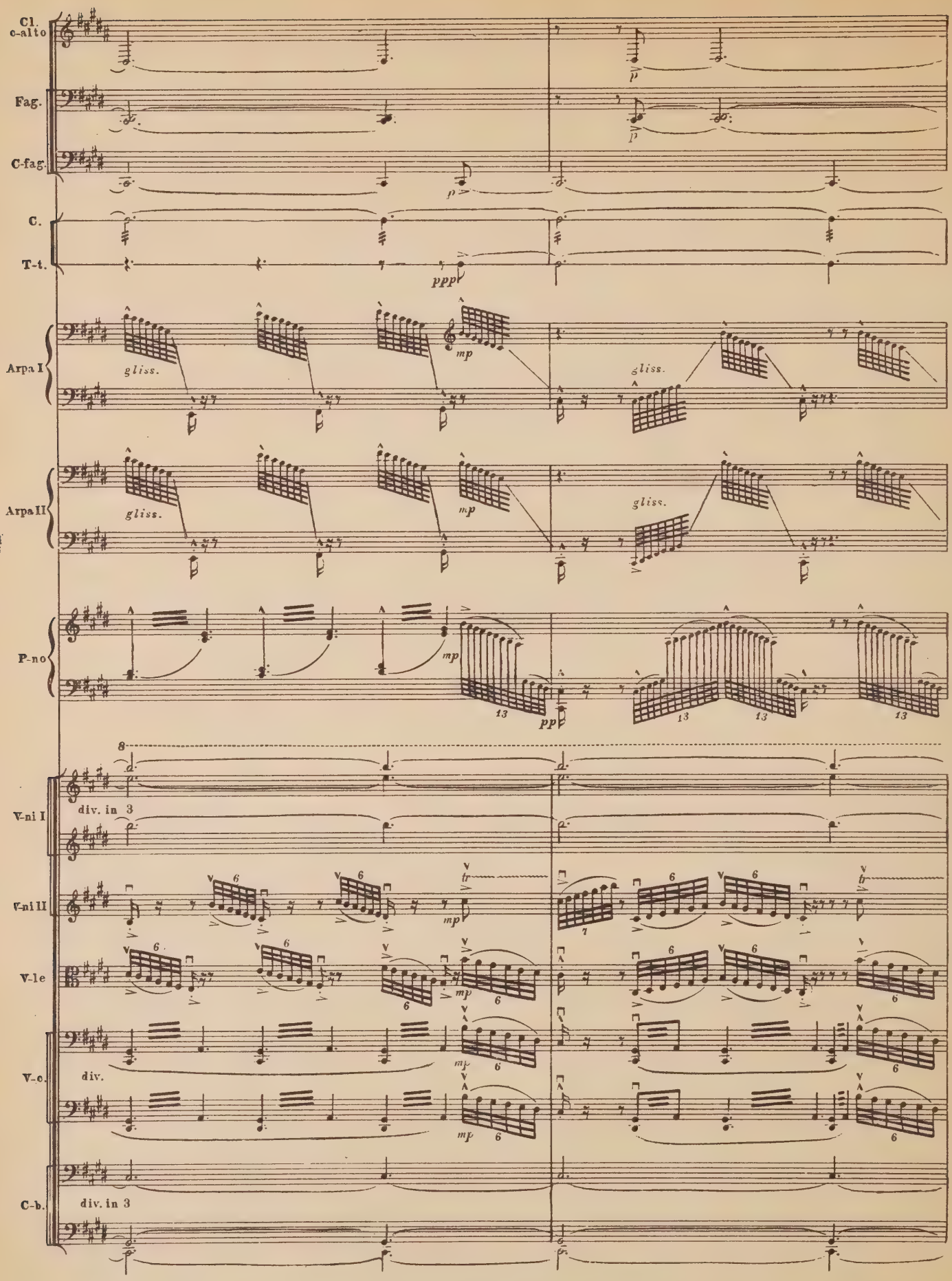

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
a 2
p
mp
Cor.
I SOLA
mf
sf
II
III. IV
Tr-be
Tr-ni
Tuba
leggiero
(quasi Tromba)
marcato
3
p 3
mp 3
(senza cresc.)
Timp.
C.
pp
poco cresc.
P-no
poco a poco cresc. molto
Archi
f ostinato
f

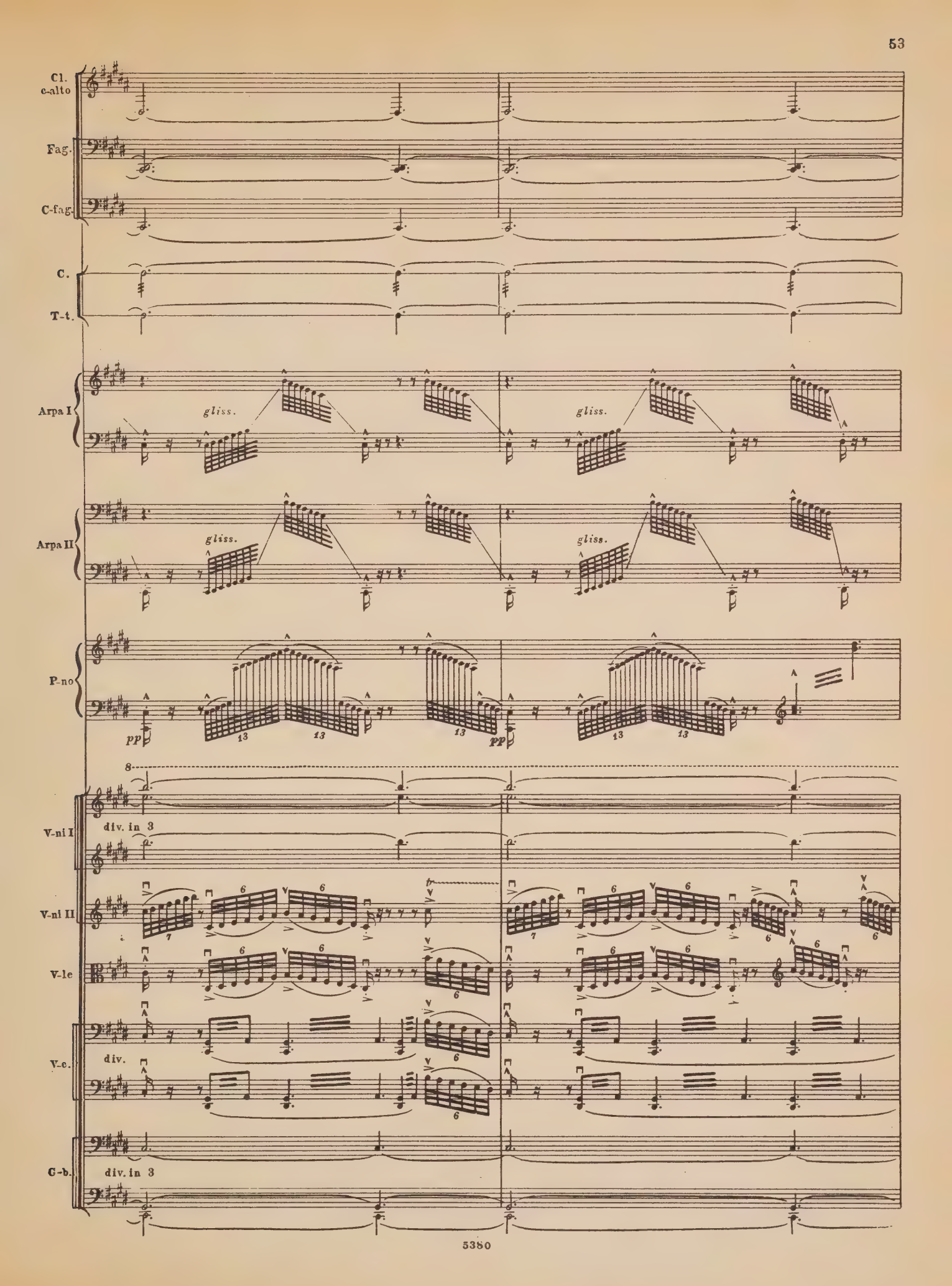

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
T-ro
C.
P-no
Archi
a2
mf
f
ff
sf
più f
I
II
III
f cresc.
più f
pesante
più f
cresc.

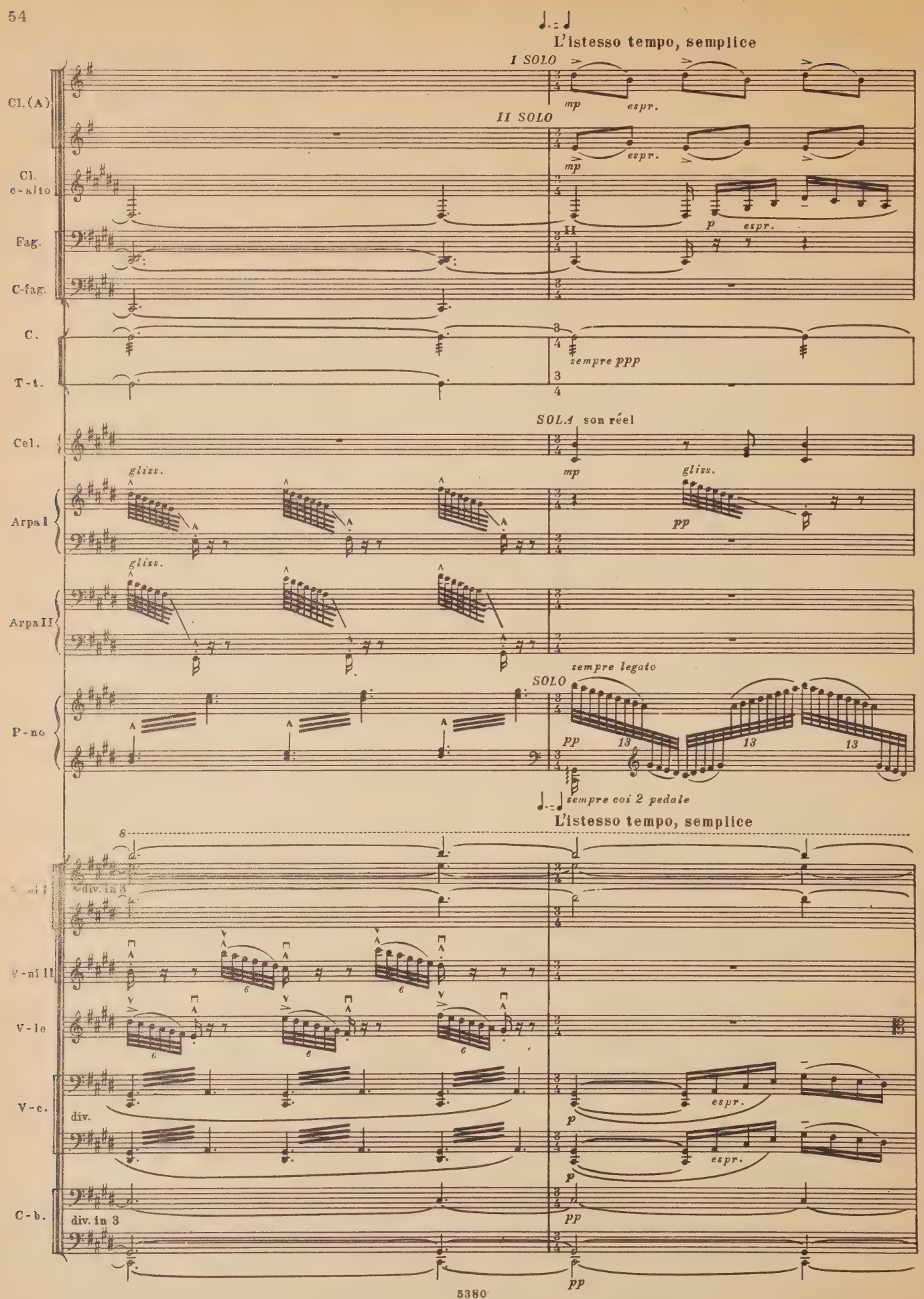

Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Fag.
C-fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Tuba
Timp.
T-ro
P-ti
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
I.II
III
a2
ff
sf
ten.
senza dim.
più f
cresc.
pesante
bacch. di T-ro
p cresc. molto
sul. G
div.
martellato

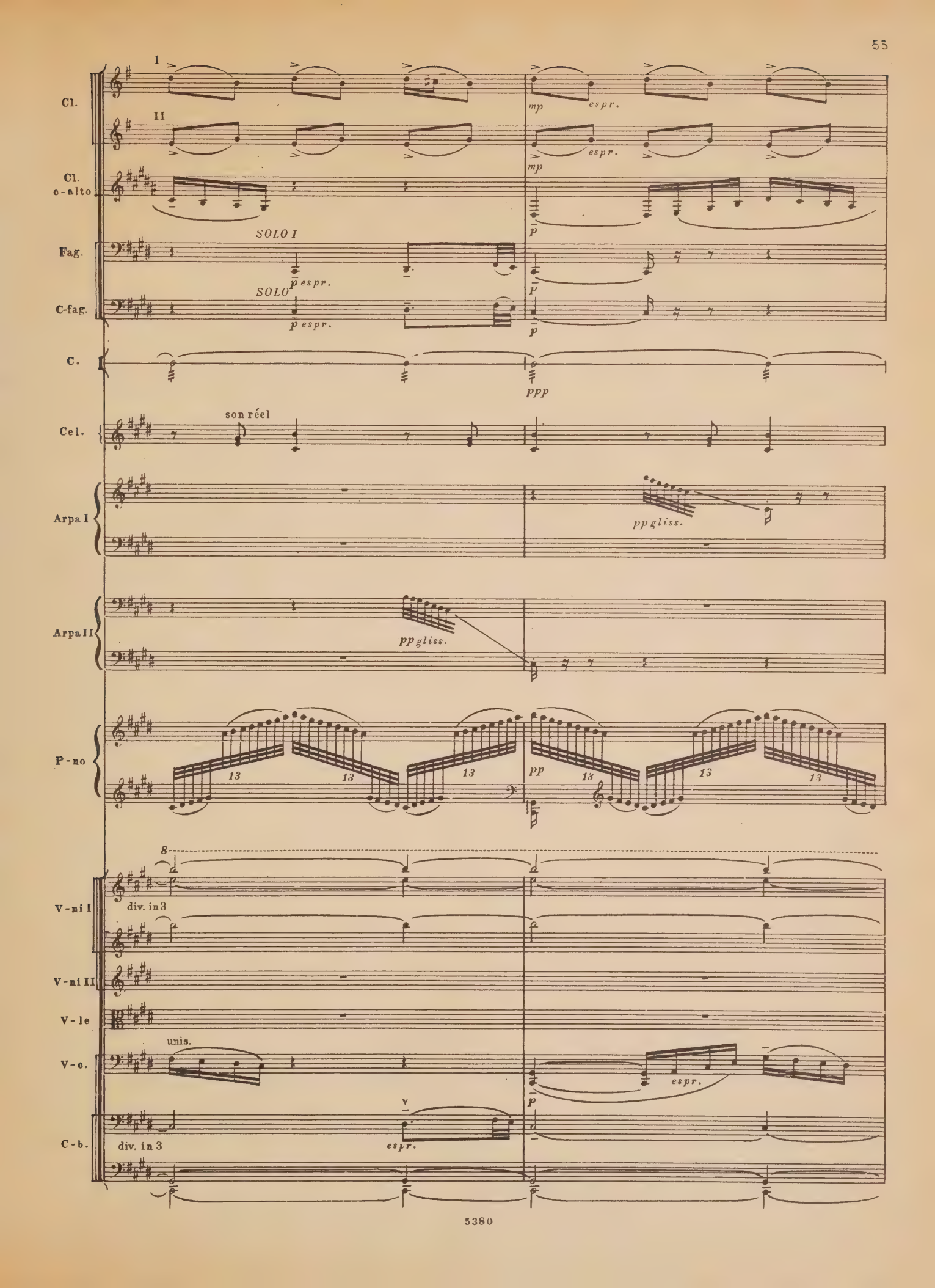

6
Andantino con moto
Cl.o-alto (F)
Fag.
C-fag.
C.
T-t.
laissez vibrer
Arpa I
Arpa II
P-no
gliss.
sempre con Pedale
Andantino con moto
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
con sord.
div. in 3
div. in 2
unis.

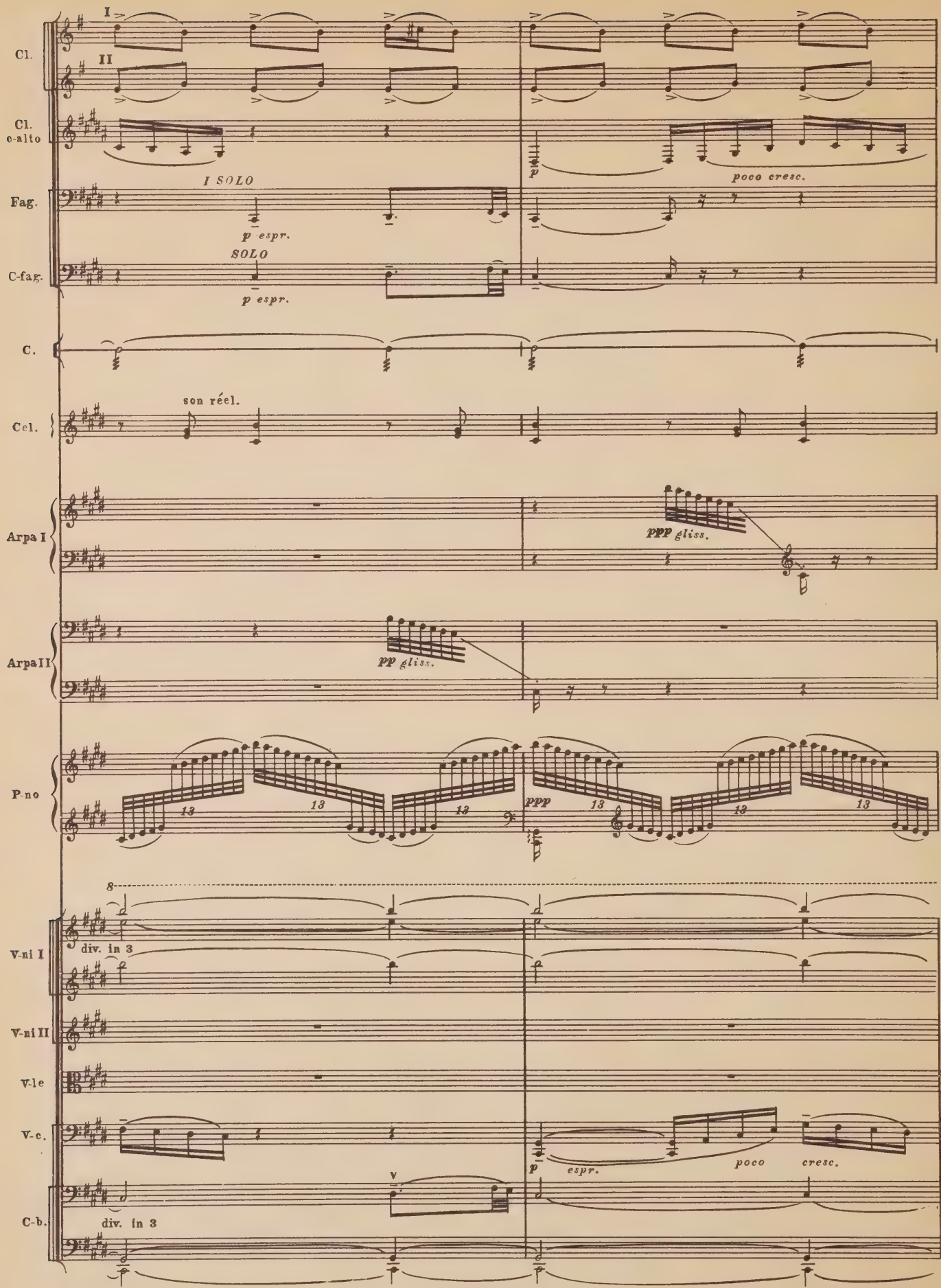

Cl.c-alto
Fag.
C-fag.
C.
T-t.
ppp
Arpa I
gliss.
Arpa II
P-no
pp
13
8
div. in 3
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
div.
C-b.

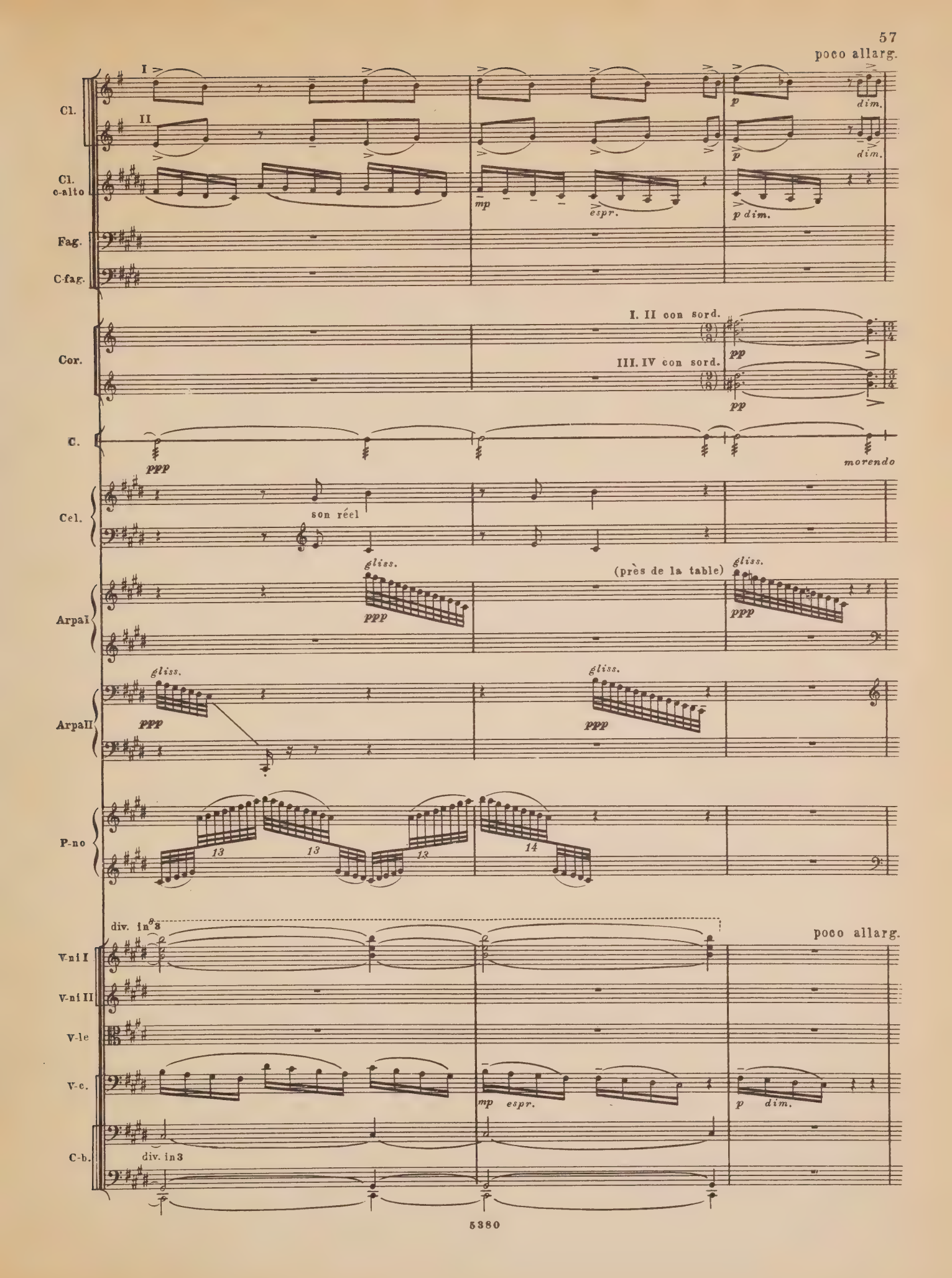

Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
C.
T-t.
Arpa I
Arpa II
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
gliss.
div. in 3
div.


Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
C.
T-t.
Arpa I
gliss.
gliss.
Arpa II
gliss.
gliss.
P-no
pp
13
13
13
pp
13
13
8
V-ni I
div. in 3
V-ni II
V-le
V-c.
div.
C-b.
div. in 3


L'istesso tempo, semplice
I SOLO
mp
espr.
II SOLO
mp
espr.
p
espr.
Cl. (A)
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
C.
T-t.
sempre ppp
SOLA son réel
Cel.
mp
gliss.
Arpa I
pp
Arpa II
sempre legato
SOLO
P-no
pp
13
sempre col 2 pedale
L'istesso tempo, semplice
div. in 3
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
div.
espr.
p
C-b.
div. in 3
pp


Cl.
I
II
mp
espr.
Cl. c-alto
Fag.
SOLO I
p espr.
C-fag.
SOLO
p espr.
p
C.
ppp
Cel.
son réel
Arpa I
pp gliss.
Arpa II
P-no
13
pp
V-ni I
div. in 3
V-ni II
V-le
V-c.
unis.
espr.
C-b.
div. in 3
espr.


Cl.
I
II
Cl. c-alto
I SOLO
p espr.
p
poco cresc.
Fag.
SOLO
p espr.
C-fag.
C.
son réel.
Cel.
Arpa I
ppp gliss.
Arpa II
pp gliss.
P-no
13
ppp
8
V-ni I
div. in 3
V-ni II
V-le
V-c.
espr.
poco cresc.
C-b.
div. in 3


poco allarg.
Cl.
I
II
p
dim.
Cl. c-alto
mp
espr.
p dim.
Fag.
C-fag.
Cor.
I. II con sord.
III. IV con sord.
pp
C.
ppp
morendo
Cel.
son réel
Arpa I
gliss.
ppp
(près de la table)
Arpa II
P-no
13
14
div. in 3
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
div. in 3
poco allarg.

Tranquillo, molto sostenuto

Fl.

Ob.

Cl.

Cor.

Tr-be

Tr-ni

Arpa I

Arpa II

P-no

V-ni I

V-ni II

V-le

V-c.

C-b.

I SOLO — pp — SOLO — pp

con sord. I SOLA — p

SOLE II.III — p

SOLA IV — p

SOLI I.II — p

SOLO III — p

SOLA gliss. — Lab, Fa♮, Dob — pp — SOLA gliss. — pp

p — p

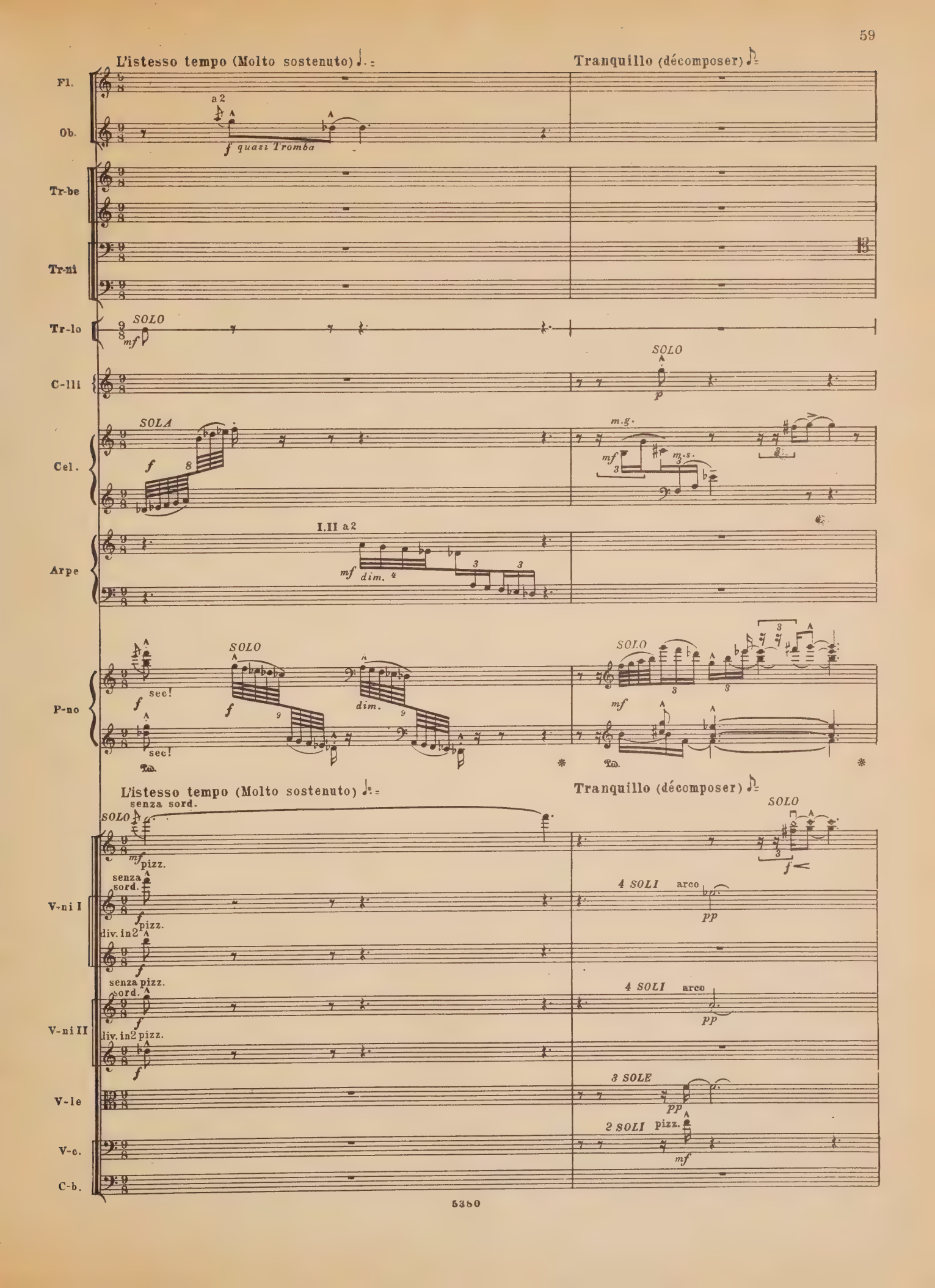
SOLO — ôtez. — m.s. — pp — ôtez. — m.s. — ppp — SOLO — ôtez. — m.s. — pp — ôtez. — m.s. — ppp

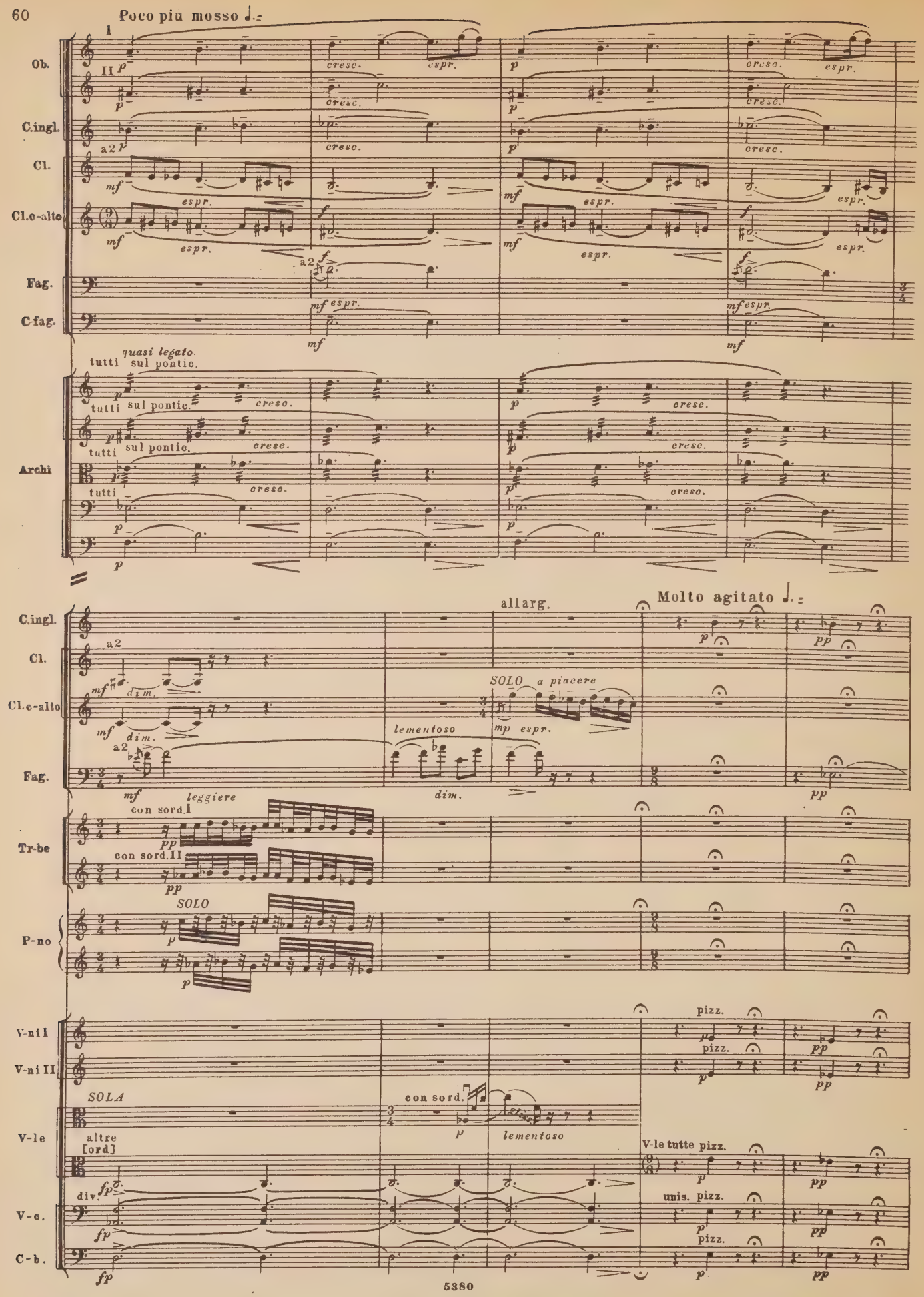
coi 2 pedale — coi 2 pedale

Tranquillo, molto sostenuto

SOLO con sord. — p espr. — p espr.

altri


L'istesso tempo (Molto sostenuto)
Tranquillo (décomposer)
Fl.
Ob.
a 2
f quasi Tromba
Tr-be
Tr-ni
Tr-lo
SOLO
mf
C-lli
SOLO
p
Cel.
SOLA
f
m.g.
mf
m.s.
Arpe
I.II a 2
mf
dim.
P-no
SOLO
f
sec!
dim.
mf
L'istesso tempo (Molto sostenuto)
Tranquillo (décomposer)
senza sord.
SOLO
mf
pizz.
V-ni I
senza sord.
f
pizz.
div. in 2
f
V-ni II
senza sord.
f
div. in 2
pizz.
f
V-le
V-c.
C-b.
SOLO
f
4 SOLI
arco
pp
4 SOLI
arco
pp
3 SOLE
pp
2 SOLI
pizz.
mf


Poco più mosso
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl.c-alto
Fag.
C-fag.
Archi
quasi legato.
tutti sul pontic.
cresc.
espr.
allarg.
Molto agitato
SOLO a piacere
lementoso
dim.
leggiere
con sord. I
con sord. II
Tr-be
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
SOLA
altre [ord]
div.
pizz.
V-le tutte pizz.
unis. pizz.

a tempo poco rit. rit. Andantino

Fl.

Ob.

C.ingl.

Fag.

C-fag.

a2 più p a2 fp espr. fp mp espr. cresc. dim. a3 mp a2 mp

Tr-ni

con sord. I poco cresc. dim.

con sord. II p

con sord. III p poco cresc. dim.

Tuba

SOLA p fp

Cel.

f

Arpa I

mf mp

Arpa II

p mp

P-no

più p mp

a tempo poco rit. rit. Andantino

V-ni I

div. arco pp con sord. unis. p cresc. dim.

V-ni II

div. arco pp con sord. unis. p cresc. dim.

V-le

arco pp unis. pizz. p più p con sord. arco p cresc. dim.

div. in 3 pp

V-c.

SOLO pizz. f pizz. p più p arco mp cresc. dim.

altri pizz. f pizz. p arco fp espr. cresc. [tutti] pizz.

C-b.

pizz. p 1 p. 2 p. più p p

Fl.
a3
mp
mf

Ob.
a2
mp
mf

C.ingl.
p espr.
cresc.
dim.
mp espr.

Cl.

Fag.
a2
p
mp
cresc.
mp

C-fag.
p
mp 2 cresc.
mp

Tr-ni
I
p
poco cresc.
dim.
p
poco cresc.
dim.

II. III
p
poco cresc.
dim.
p
poco cresc.
dim.

Tuba

Arpe
I. II a2
mp
mf

P-no
mp
mf

V-ni I
p espr.
cresc.
dim.
p poco cresc.
dim.

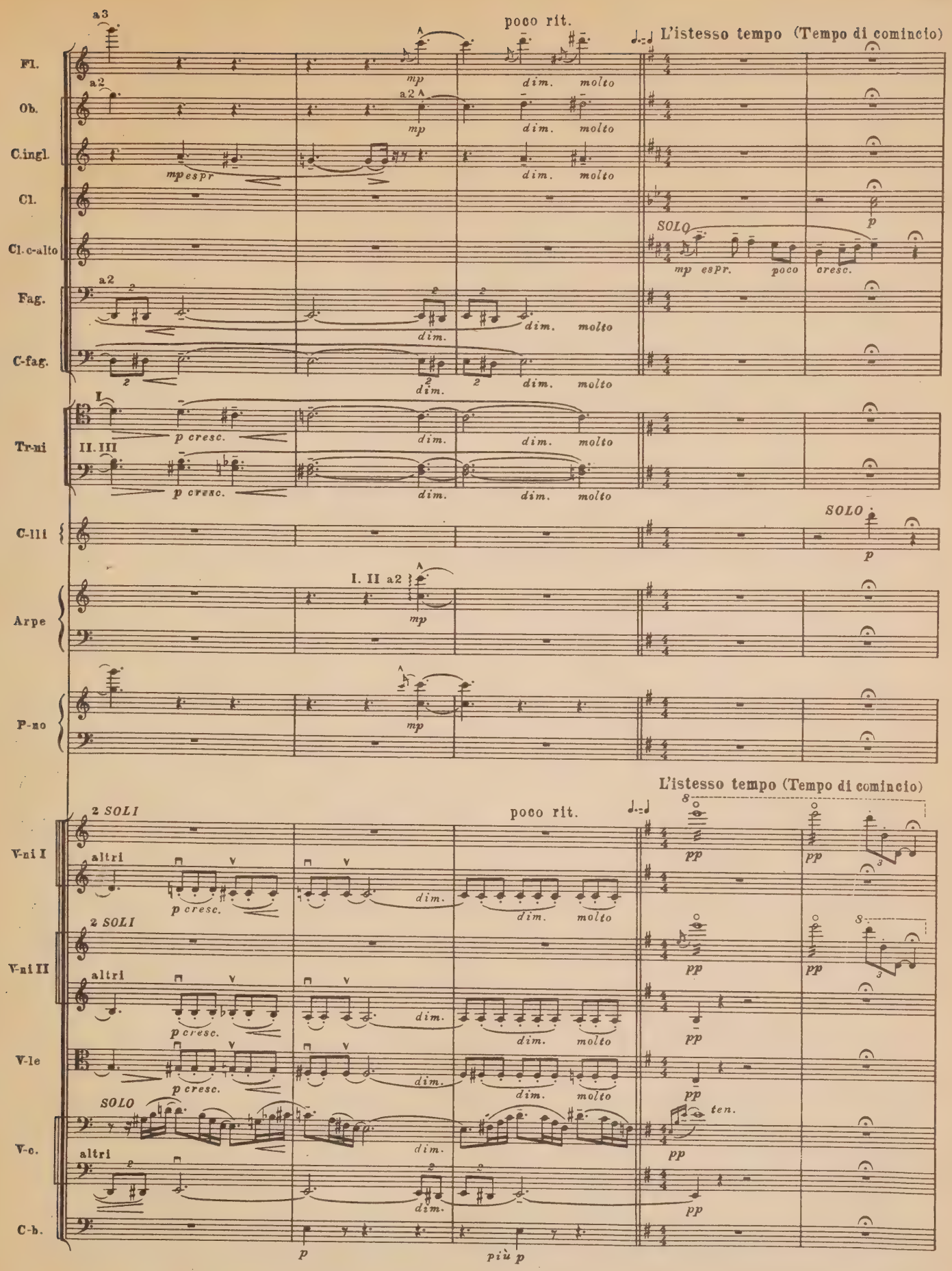
V-ni II
p espr.
cresc.
dim.
p poco cresc.
dim.

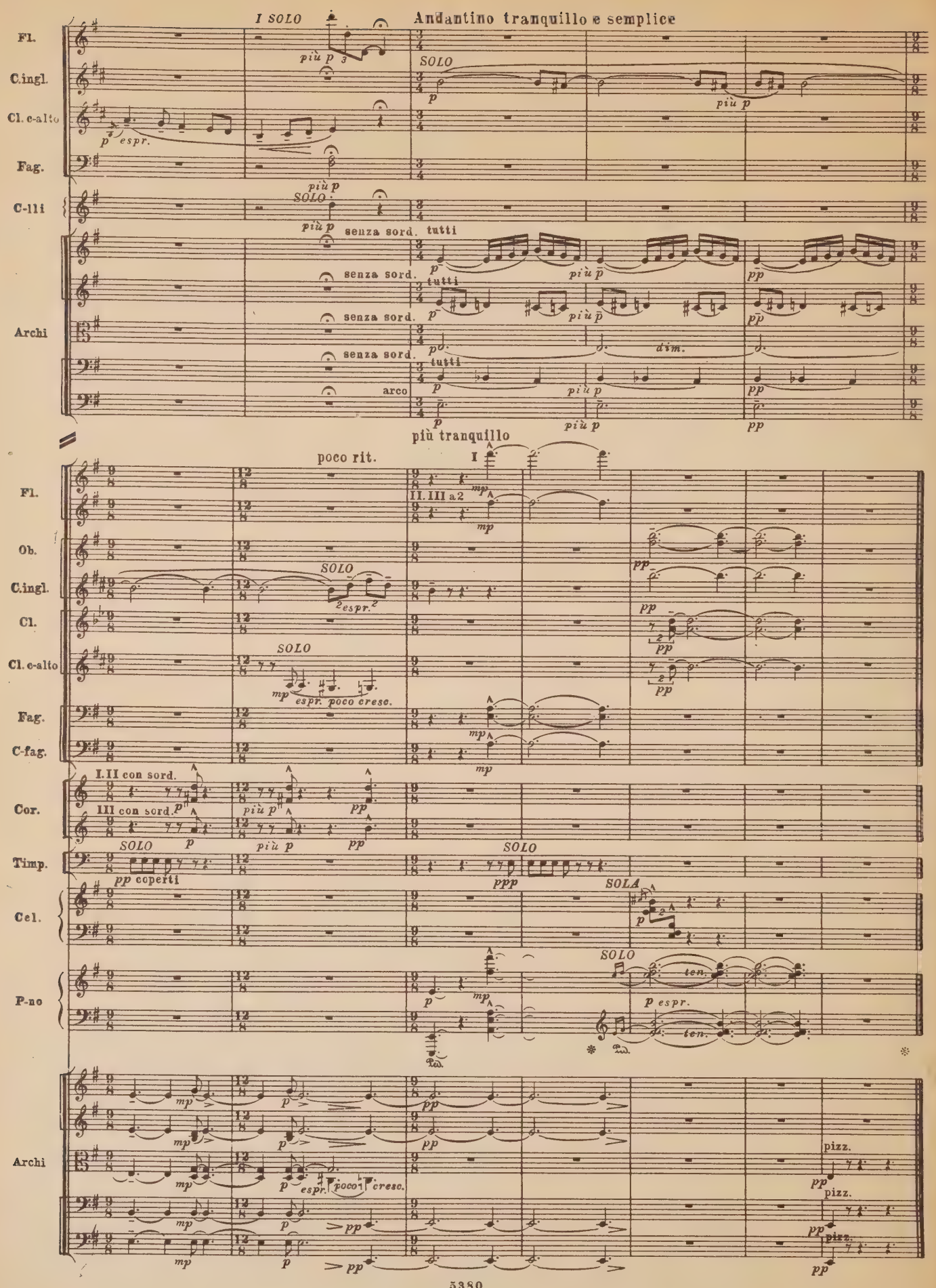
V-le
p espr.
cresc.
dim.
p poco cresc.
dim.

V-c.
SOLO
altri
mp espr.
dim.
mp espr.
dim.

p espr.
mp
p

C-b.
p
p


poco rit.
L'istesso tempo (Tempo di comincio)
Fl.
Ob.
C.ingl.
Cl.
Cl. c-alto
Fag.
C-fag.
Tr-ni
C-lli
Arpe
P-no
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
a3
a2
mp espr
mp
dim. molto
SOLO
mp espr. poco cresc.
p
p cresc.
I. II a2
2 SOLI
altri
ten.
pp
più p


I SOLO
Andantino tranquillo e semplice
Fl.
C.ingl.
Cl. c-alto
Fag.
C-lli
Archi
più p
espr.
SOLO
senza sord.
tutti
arco
dim.
più tranquillo
poco rit.
Ob.
Cl.
espr. poco cresc.
C-fag.
I. II con sord.
III con sord.
Cor.
Timp.
pp coperti
ppp
Cel.
SOLA
P-no
ten.
espr.
pizz.
poco cresc.

1 р. 18 к.

Индекс 9—5—1

НИКОЛАЙ НИКОЛАЕВИЧ ЧЕРЕПНИН
ШЕСТЬ МУЗЫКАЛЬНЫХ ИЛЛЮСТРАЦИЙ

Редактор А. Мынов Литературный редактор А. Землякова
Технический редактор С. Белоглазова Корректор И. Миронович

Подписано к печати 2/I 1969 г. Формат бумаги 60×90 1/8. Печ. л. 8,0. Уч.-изд. л. 8,0.
Тираж 300 экз. Изд. № 5380. Т. п. 68 г., № 30. Заказ 3129. Цена 1 р. 18 к. Бум. № 2.

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная ул., 14.

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Комитета по печати при Совете Министров СССР, ул. Щипок, 18

JD-12-69

M
1060
C47
op.41

Cherepnin, Nikolai
Nikolaevich
[Musical illustrations
to A. Pushkin's Tale of the
fish and the fisherman; arr.]
Shest' muzykal'nykh
illiustratsii

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY